



Alberzell





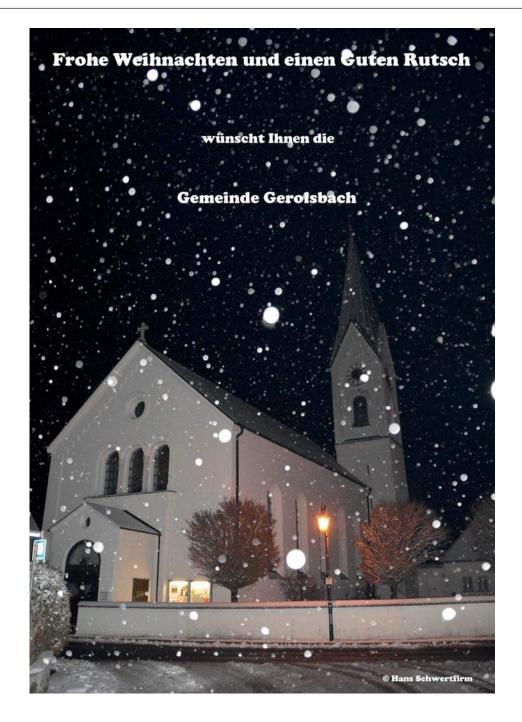






# Bürgerblatt

Jahrgang 30 Mittwoch, 9. Dezember 2015 Nummer 12





Tel. (08441) 8987-0



DONAUKURIER Pfaffenhofener Kurier | EICHSTATTER KURIER & Silpolatice | Schrobenhausener Zeitung







# Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

heute möchte ich mit einem Adventsgedicht das Vorwort des letzten Bürgerblattes in diesem Jahr 2015 beginnen.

Es treibt der Wind im Winterwalde Die Flockenheerde wie ein Hirt, Und manche Tanne ahnt, wie balde Sie fromm und lichterheilig wird; Und lauscht hinaus. Den weissen Wegen Streckt sie die Zweige hin – bereit, Und wehrt dem Wind und wächst entgegen Der einen Nacht der Herrlichkeit.

Autor: Rainer Maria Rilke

Dieses Gedicht passt, aus meiner Sicht in diesem Jahr recht gut, da im Gemeindegebiet im Zuge einer regenerativen Stromgewinnung 4 Windräder entstanden sind. Drei davon im Gröbner Forst die mehrheitlich in kommunaler Hand liegen. Mit diesem Projekt kann man mit Stolz behaupten, dass die Gemeinde im Strombereich "Energieautark" ist.

Viele weitere kommunale Themen, wie der Straßenbau, ein neues Baugebiet, die Dorfheimeinweihung Alberzell oder das allgemeine Vereinsleben haben uns in diesem Jahr beschäftigt. Und gemeinsam haben wir unsere Heimat wieder ein Stück weit positiv gestalten können.

Doch besonders in diesem Jahr bestimmten globale Themen die Schlagzeilen. Vor allem die Flüchtlingswelle, die in dieser Form bereits fast einer Völkerwanderung gleicht, ist nun mehr auch in den einzelnen Kommunen angekommen. Viele von uns sind diesbezüglich verunsichert, doch möchten auch die meisten Bürgerinnen und Bürger helfen. Und das zeigt doch wieder von einer grundpositiven Gesellschaft die in unserer Gemeinde vorzufinden ist. Das stimmt mich, als Euer Bürgermeister sehr zuversichtlich.

Ich möchte Euch im Namen der Gemeinde Gerolsbach ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen "Guten Rutsch" ins neue Jahr 2016 wünschen.

Euer Martin Seitz Erster Bürgermeister



Wir wünschen Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2016

Bagger-, Lader- und Fuhrunternehmen www.günter-limmer.de

Günter Limmer

Mobil: 0162 / 295 86 80

Besinnliche Festtage und im neuen Jahr Gesundheit und Frieden wünscht Ihnen

# Rist Satz & Druck

85304 Ilmmünster · Fliederweg 15 Tel. 08441-1306 · Fax 08441-76881 · Rist@Satzdruck.de





Ich wünsche Ihnen allen gesegnete Weihnachten und ein gesundes und glückliches neues Jahr!

Herzog-Maximilian-Straße 8 85276 Pfaffenhofen an der Ilm

Telefon: 08441 495500 Telefax: 08441 495503 E-Mail: info@kanzlei-kreil.de Internet: www.kanzlei-kreil.de

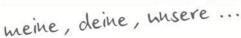




Rechtsanwältin · Fachanwältin für Familienrecht

# Aktuelles aus Ihrer







Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2016!



Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit!



# Check zum Jahresende - alles Wichtige auf einen Blick

Der Jahreswechsel steht vor der Tür - haben Sie an alles gedacht?

- ✓ Freistellungsauftrag geprüft?
- ✓ Einzahlungen für Wohnungsbauprämie getätigt?
- ✓ Riester-Zulage gesichert?

# Kalender 2016

Ab sofort liegen in unseren Geschäftsstellen wieder kostenlos Kalender für Sie bereit. Kommen Sie vorbei und holen Sie sich, solange der Vorrat reicht, Ihren passenden Kalender!

# • Neu ab Februar 2016

Bitte verwenden Sie künftig für Überweisungen nur noch die Überweisungsbelege mit der Aufschrift *Euro-Überweisung (Sepa)*. Aufgrund gesetzlicher Vorschriften verlieren die bisherigen Überweisungsbelege mit Kontonummer und Bankleitzahl ihre Gültigkeit.

Unter diesen Nummern sind wir für Sie erreichbar:

Raiffeisenbank Gerolsbach Raiffeisenbank Junkenhofen oder im Internet: 08445 9261-0 08445 92888-0 www.rb-arge.de



# Aus dem Landkreis Pfaffenhofen



# Weihnachts-und Neujahrsgrüße des Landrats

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

kaum ein anderes Thema hat uns alle im letzten Jahr mehr bewegt als die vielen Tausend Flüchtlinge auf ihrem Weg nach Europa. Als

Landkreis waren wir massiv gefordert, Unterbringungsmöglichkeiten für diese Menschen zu finden. Dank der Hilfe und Unterstützung aller Gemeinden ist es uns gelungen, für jeden Flüchtling eine angemessene Unterkunft bereit zu stellen. Eine tragende Säule war und ist dabei das ehrenamtliche Engagement der vielen Helferinnen und Helfer. Durch sie finden sich die Flüchtlinge bei uns relativ schnell zurecht und können ein einigermaßen menschenwürdiges Leben führen. Dieses Engagement kann nicht hoch genug eingeschätzt werden, zumal viele Ehrenamtliche dabei körperlich und psychisch an ihre eigene Belastungsgrenze stoßen. Ich danke daher allen, die sich jeden Tag aufs Neue in irgendeiner Weise für die Flüchtlinge in unserem Land einsetzen, von ganzem Herzen. Bitte lassen Sie in diesem Engagement nicht nach. Auch wenn Anstrengungen der großen Politik laufen, wissen wir nicht, was die Zukunft bringen wird.

Trotz der großen Beanspruchung von Politik und Verwaltung mit dem Thema Asyl, haben wir für den Landkreis Pfaffenhofen im Jahr 2015 eine Vielzahl von Entscheidungen getroffen sowie Projekte und Maßnahmen weitergeführt oder zum Abschluss gebracht. Hier ein paar Beispiele:

# Baumaßnahmen des Landkreises

Die Generalsanierung des Landratsamtes schreitet weiter voran. Die Arbeiten am Bauteil B werden bis Ende des Jahres abgeschlossen sein, sodass mit den Arbeiten am Bauteil A, dem Hauptgebäude am Hauptplatz, Anfang 2016 begonnen werden kann. Bezüglich der Fassadengestaltung konnten sich die Bürgerinnen und Bürgern zu mehreren Gestaltungsvarianten äußern. Nach Einbeziehung der eingegangenen Vorschläge und Anmerkungen hat sich der Bau- und Vergabeausschuss in seiner



# GARAGENTORE ALLER ART

Torsanierungen – Industrietore **Herbert Michl** 85302 Gerolsbach Tel.: 0 84 45 / 9 29 29 60

Mobil: 0170 / 5 87 27 30











**ELEKTROTECHNIK - PHOTOVOLTAIK - KÜCHEN - BÄDER**BERATUNG - PLANUNG - AUSFÜHRUNG - KUNDENDIENST
www.echter-kuechen-elektro.de - info@echter-kuechen-elektro.de



Wir wünschen unseren Kunden, Bekannten und Geschäftspartnern frohe, friedliche Weihnachten und viel Glück im neuen Jahr ...

Julisitzung für eine Putzfassade und gegen eine Stein- oder Grünfassade entschieden.

Der 2. Bauabschnitt bei der Sanierung der Georg-Hipp-Realschule Pfaffenhofen konnte im Sommer abgeschlossen werden. Mit dem 3. Bauabschnitt, der noch voraussichtlich bis Mitte 2016 dauern wird, wurde bereits begonnen. Die Gesamtkosten für die Sanierung werden sich voraussichtlich auf rund 15 Mio. € belaufen.

### Schulen

Die neue Berufsfachschule für Altenpflegehilfe im Landkreis Pfaffenhofen hat im September im Gebäude der Stadtwerke Pfaffenhofen in der Michael-Weingartner-Straße ihren Betrieb aufgenommen. Mit insgesamt 13 Schülerinnen und 2 Schülern hat die neue Schule einen soliden Start hingelegt. Der Landkreis hat nun wohnortnah und gut erreichbar ein attraktives Qualifizierungsangebot.

Die neuen Räume für die Berufsoberschule (BOS) und Fachoberschule (FOS) Scheyern konnten heuer ebenfalls fertig gestellt werden. Als Sachaufwandsträger hat der Landkreis insgesamt 4.000 qm für die Schulen vom Kloster Scheyern (Bauherr) angemietet.

# Spezialisierte ambulante Palliativversorgung (SAPV)

Das Angebot für eine Spezialisierte ambulante Palliativversorgung durch die SAPV Region 10 GmbH steht seit Anfang des Jahres im gesamten Landkreis Pfaffenhofen zur Verfügung. Bis Ende letzten Jahres war diese Versorgung nur im Landkreisnorden gewährleistet. Ziel ist die palliativmedizinische und -pflegerische Versorgung von schwerstkranken und sterbenden Menschen in der eigenen Häuslichkeit.

### Bildungsregion

Der Landkreis Pfaffenhofen hat mit seiner Bewerbung die Verantwortlichen überzeugt und erhält das Qualitätssiegel "Bildungsregion in Bayern". Ziel der Bildungsregion ist es, den Menschen vor Ort mit einem passgenauen Bildungsangebot eine gute Zukunft zu sichern. Um die bisher geleistete Arbeit nicht mit der Verleihung des Siegels zu beenden, wird im Landkreis ein Bildungsbüro zu den Themen Bildungsmanagement und Bildungsmonitoring eingerichtet.



Wir bedanken uns für Jhr entgegengebrachtes Vertrauen und wünschen Jhnen und Jhrer Familie ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

- Massage
- Krankengymnastik
- Manuelle Lymphdrainage
- Manuelle Therapie
- Elektro- und Ultraschalltherapie
- Wärme- und Kältetherapie
- Kinesiotaping
- Kiefergelenkstherapie
- Dorn-Breuss Therapie
- Craniosacrale Therapie
- Schlingentherapie/Extension
- Fußreflexzonenmassage

NEU - Neurologische Therapie nach Bobath, Vojta und PNF - NEU NEU - Krankengymnastik am Gerät - NEU

Termine nach Vereinbarung – Hausbesuche nach ärztlicher Verordnung
Montag – Donnerstag
8:00 – 20:00 Uhr
Freitag
8:00 – 18:00 Uhr

Luitpoldstraße 6 · 85276 Pfaffenhofen a. d. Ilm Tel. 08441/87 994 30 · Fax 08441/87 994 31 pfaffenhofen@physio-deutscher.de · www.physio-deutscher.de

### Leader

Die Lokale Aktionsgruppe (LAG) Landkreis Pfaffenhofen a.d.Ilm war mit ihrer Bewerbung um das LEADER-Förderprogramm 2014-2020 erfolgreich. Seit dem 1. Juli ist in der Spitalstraße 7 in Pfaffenhofen die Geschäftsstelle der LAG eingerichtet. Bürger, Unternehmer, Vereine und Gemeinden können sich mit Ideen, die zur Gestaltung unseres Landkreises beitragen, an die Leader-Managerin Carmen Glaser wenden.

### **Erneuerbare Energien**

Die erste Energiebilanz des Landkreises wurde im Frühjahr 2015 fertiggestellt. Die Zusammenfassung sämtlicher auf Kommunen-Ebene erhobener Daten zeigt, dass ein beträchtlicher Teil der verwendeten Energie im Landkreis bereits aus erneuerbaren Energien hergestellt wird. Dennoch sind beträchtliche Potentiale zum Ausbau der Erneuerbaren Energien vorhanden. Es ist sehr erfreulich, dass die Nutzung der Windenergie im Landkreis weiter auf dem Vormarsch ist. Nach Umsetzung von derzeit fünf sich im Bau befindlichen Projekte kommt der Landkreis in naher Zukunft auf insgesamt elf Windkraftanlagen.

### Partnerlandkreis Tarnów

Die Landkreise Pfaffenhofen und Tarnów haben bei einer gemeinsamen Sitzung der beiden Kreistage in Pfaffenhofen einen neuen Partnerschaftsvertrag geschlossen. Um den Geist der neuen Vereinbarung zu fördern und zu entwickeln, wird im Landkreis Pfaffenhofen a.d.Ilm ein Partnerschaftskomitee eingerichtet. Das Komitee soll an der Zusammenarbeit interessierte Kräfte zusammenzuführen, um die Möglichkeit der Begegnung der Menschen zu intensivieren und Kontakte der öffentlichen Stellen weiter auszubauen.

### Kreisfinanzen

Die finanzielle Situation des Landkreises Pfaffenhofen ist trotz zahlreicher und umfangreicher Investitionen solide. Die Verschuldung wird zum Jahresende voraussichtlich bei rund 6,5 Mio. € liegen, die Rücklagen betragen ca. 4,5 Mio. €. Der derzeitige Kreisumlagenhebesatz von 45,0 % ist der zweitniedrigste in ganz Oberbayern. Die Entwicklung der Ilmtalklinik und der erforderliche zusätzliche Personaleinsatz zur angemessenen Betreuung der Flüchtlinge sind jedoch neue Herausforderungen für die Zukunft.

# Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

es geht also ein ereignisreiches Jahr zu Ende – nicht nur für den Landkreis, sondern bestimmt auch für jeden Einzelnen von Ihnen. Zwölf Monate mit Freude und Erfolg, aber auch mit so manchem Leid und mancher Niederlage!

Nutzen Sie das anstehende Weihnachtsfest und die Tage um den Jahreswechsel, um ein wenig Zeit zur Besinnung und zur Ruhe zu finden. Ich wünsche Ihnen ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest sowie ein gutes, erfolgreiches und vor allem gesundes Jahr 2016. Ihr

Martin Wolf

Landrat



# www.wintermayr-elektrotechnik.de

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!

# Landrat Martin Wolf zeichnet langjähriges ehrenamtliches Engagement aus

Neunzehn Vereinsfunktionäre wurden am 10.11.2015 von Landrat Martin Wolf und Florian Weiß, Vorsitzender der Sportkommission im Landkreis Pfaffenhofen, kürzlich für ihre langjährige ehrenamtliche Tätigkeit in Sport- und Schützenvereinen ausgezeichnet.



Die Geehrten mit dem Vorsitzenden der Landkreissportkommission Florian Weiß (links), Landrat Martin Wolf (rechts) und stv. Landrat Anton Westner (3. von rechts)

Gekommen waren zu der Feierstunde auch stellvertretender Landrat Anton Westner, die Bürgermeister aus den Heimatgemeinden sowie die Vereinsvorsitzenden der entsprechenden Vereine.

"Heute werden Bürgerinnen und Bürger geehrt, die meist im Hintergrund unserer Sport- und Schützenvereine wirken. Sie sind es, die den aktiven Sportlern den Rücken frei halten und dies freiwillig und ehrenamtlich. Dafür gebührt ihnen unser aller Dank: Mit ihrer Leistung machen sie sich ebenso um den Sport verdient, wie die aktiven Sportler und Schützen", so der Landrat. Ein aktives, abwechslungsreiches und von Zusammenhalt geprägtes Vereinsleben könne nur dann bestehen, wenn mehrere Funktionäre gut zusammenspielen und hinter den Kulissen alles "glatt läuft". Der Landrat richtete daher auch eine Bitte an die Geehrten und Vereinsvorsitzenden: "Sorgen Sie für Nachwuchsfunktionäre! Aktive Sportler und Schützen schätzen sehr wohl ein funktionierendes Vereinsleben, sie müssen aber auch verinnerlicht bekommen, jeder und jede kann in die Funktionärsebene hineinwachsen. Mit Ihrer langjährigen Erfahrung haben Sie einen Blick, wer in künftige Führungsaufgaben hineinwachsen kann."



Auch Florian Weiß dankte den Geehrten sehr herzlich für ihren Einsatz und ihr Engagement: "Das Ehrenamt ist die Lebensader jedes Vereins. Woche für Woche leisten die Ehrenamtlichen in den Vereinen unglaublich viel für unsere Sportler, besonders auch für die Kinder und Jugendlichen, damit sie ihren Sport ausüben können. Dabei darf das Ehrenamt weder Zwang noch Last sein, sondern soll Lebenslust und Lebenssinn vermitteln."

# Geehrt wurden im Einzelnen:

Gerhard Gut (SpVgg Engelbrechtsmünster), Michael Schwertfirm (FC Gerolsbach), Roland Härtl (TSV Hohenwart), Josef Ostermair (Förderverein Fußball im TSV Jetzendorf), Michael Leitner und Klaus Wilhelm (Schützenverein Römerschanz Manching e.V.), Matthias Mayer (ESC Manching), Albert Gürtner (MTV Pfaffenhofen), Siegfried Gutsmann

(Schützenverein Hopfavogl Niederscheyern), Irmgard Frings (TC Reichertshausen), Robert Weichenrieder (Böllerschützen Haunstetten), Stefan Finkenzeller (SpVgg Steinkirchen), Josef Zeitler und Mario Veits (SJK SV Winden a.Aign), Rudolf Thalmaier und Richard Schöffmann (Schützenverein Eichenlaub Rohr e.V.), Sigrid Kersten, Alfred Eisenmann und Johann Schmidmeir (TSV Rohrbach)



Spielraum für mehr Energie



# •Sanitär •Lüftung •Spenglerei

- + Wärmepumpen
  - + Frischwasser-System + Bäderausstellung
- + Pelletskessel
- + Speichertechnik
- + Badberatung

- + Stückholzkessel
- + Solaranlagen
- + Badsanierung
- + Hackschnitzel
  - + Lüftungsanlagen
- + 24-Stunden-Service

\* ☆ ★ ₩ir wünschen Ihnen ein frohes Fest ☆ und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr!

Loipertshausener Str. 2 + 85301 Sünzhausen www.heckmeier.com + Tel. 08444/92740

# Krippenausstellung

Montag, 30. November 2015 bis Mittwoch, 23. Dezember 2015



## Öffnungszeiten Krippenausstellung:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag von 15.00 bis 18.00 Uhr, Samstag von 10.00 bis 14.00 Uhr · Mittwoch geschlossen

Über Ihr Kommen würden wir uns sehr freuen!

Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen geruhsame Weihnachten und alles Gute fürs neue Jahr!



85302 Strobenried Hauptstr. 1a Tel. (0 84 45) 3 30 www.mahl-schreinerei.de





Alle Jahre wieder.....

Iaden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner zu unserer

Weihnachtsfeier
am

12. Dezember 2015
im Gasthaus Breitner
ganz herzlich ein.
Wir bieten:

Große Tombola mit schönen Preisen
Umfangreiche Sachversteigerung
Weihnachtsbaumversteigerung
Beginn: 19:30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen
Frohe Weihnachten!

# Anzeigenannahme: Heidi Starck

Telefon 08441-5972 · Fax 08441-72737 e-mail: heidi.starck@iz-regional.de



Bitte geben Sie <u>spätestens</u> bis zum unten genannten Redaktionsschluss Ihre Berichte und Anzeigen bei der Gemeinde ab. (Möglichst als Datei, z.B.\*.doc, \*.jpg usw.) auf Stick, Diskette oder CD-ROM oder senden Sie diese Dateien per e-mail an <u>gemeinde@gerolsbach.de</u>)

Verspätet eingereichte Beiträge können erst im darauffolgenden Bürgerblatt veröffentlicht werden

### Herzlichen Dank!

Laut Gemeinderatsbeschluss vom 03. Dezember 2002 wird für jeden Bericht im Bürgerblatt nur ein Bild veröffentlicht.

Sollten zu einem Bericht mehrere Bilder veröffentlicht werden, wird für jedes zusätzliche Bild ein Betrag von je 10,− € in Rechnung gestellt.

Bei Fragen hierzu steht die Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung.

Anzeigenannahme:
Heidi Starck
Tel. 08441/5972
Fax: 08441/72737
e-mail: heidi.starck@iz-regional.de

# 2016

Redaktionss	chluss	Erscheinung	gsdatum
Mittwoch	23.12.15	Donnerstag	07.01.16
Donnerstag	21.01.16	Mittwoch	03.02.16
Donnerstag	18.02.16	Mittwoch	02.03.16
Donnerstag	24.03.16	Mittwoch	06.04.16
Donnerstag	21.04.16	Mittwoch	04.05.16
Donnerstag	19.05.16	Mittwoch	01.06.16
Donnerstag	23.06.16	Mittwoch	06.07.16
Donnerstag	21.07.16	Mittwoch	03.08.16
Donnerstag	25.08.16	Mittwoch	07.09.16
Donnerstag	22.09.16	Mittwoch	05.10.16
Donnerstag	20.10.16	Mittwoch	02.11.16
Donnerstag	24.11.16	Mittwoch	07.12.16



Matratzen, Schlafsysteme, Bettwaren, Bettwäsche und Tag- und Nachtwäsche vom Profi! Wir bieten Ihnen Betten und Schlafsysteme der Top-Marken Swissflex und Tempur. Mit unserer individuellen und kompetenten Schlafberatung verhelfen wir Ihnen zu einem gesunden Schlaf.



Frauenstr. 5 · Pfaffenhofen · Tel. 08441 9676 · www.betten-leitenberger.de Öffnungszeiten: Mo – Fr. 9 –13 · 14 – 18 Uhr · Sa: 9 – 13.30 Uhr An allen Adventssamstagen durchgehend 9 – 17 Uhr

# Aus dem Gemeinderat

Besuchen Sie uns doch einmal auf unserer Homepage: www.gerolsbach.de

oder senden Sie uns eine e-mail unter <u>gemeinde@gerolsbach.de</u>
(Auch Ihre Beiträge für das Bürgerblatt können Sie unter der obigen e-mail-Adresse an uns senden!)

# Sitzungstermine des Gemeinderates Gerolsbach

im Sitzungssaal des Rathauses, Hofmarkstraße 1, 85302 Gerolsbach

Sitzungstermin			etermin für	
Wochentag	Datum	Uhrzeit	Bausachen	sonstige Anträge
Mittwoch	16.12.2015	19.30 h	02.12.2015	25.11.2015

Bauanträge, Bauvoranfragen usw. sind spätestens 2 Wochen und sonstige Anträge sind spätestens 3 Wochen vor dem jeweiligen Sitzungsterminim Rathaus Gerolsbach, Hofmarkstraße 1, 85302 Gerolsbach, einzureichen!

Verspätet eingegangene Anträge und Tagesordnungspunkte werden grundsätzlich nicht mehr in der aktuellen Sitzung des Gemeinderates behandelt sondern erst in der darauf folgenden Sitzung!

# 11. Sitzung des Gemeinderates Gerolsbach am 24. November 2015

Öffentliche Sitzung:

In öffentlicher Sitzung:

86. Genehmigung der Niederschrift für die öffentliche Gemeinderatssitzung vom 21.10.2015, TOP 82.- 85.

Seitens des Gemeinderates bestehen gegen die o.g. Niederschrift keine Einwendungen.

# Abstimmungsergebnis: 17:0

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte 17
Entschuldigte Gemeinderäte:
Unentschuldigte Gemeinderäte:
Ja-Stimmen: 17
Nein-Stimmen: 0

87. Änderung des Flächennutzungsplans und Aufstellung eines Bebauungsplans im Ortsteil Alberzell – Aufstellungsbeschluss-

In der Gemeinderatssitzung am 21.10.2015 wurde bereits eine erste Skizze des möglichen Baugebietes aufgezeigt und die weiteren Planungsarbeiten vergeben.



# A. ZAISCH SPENGLEREI DACHDECKEREI

Paindorfer Straße 21, 85293 Reichertshausen Telefon 08441/9706 Fax 08441/18386

www.spengler-dachdecker-zaisch.de

Fachbetrieb seit 1972

Wir wünschen Ihnen allen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Frobe Weibnachten und die besten Wünsche für das Jahr 2016

wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten

# Albert Wolf

SPENGLEREI · METALLDESIGN

Edersberg 3 · 85298 Scheyern · Tel. (08445) 1528

# Haardesign Heike Kandler



Schrobenhausener Straße 5 85302 Gerolsbach Tel. 084 45/92 93 64

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

wünscht Ihnen



Wir wünschen ein frohes Fest und alles Gute für das neue Jahr







Bücherwelt mít Atmosphäre.

Auenstraße  $4 \cdot 85276$  Pfaffenhofen  $\cdot$  Tel. (0 84 41) 719 36 www.buchhandlungkilgus.de

Herr Burkhart stellt die Planungen vor.

# Flächennutzungsplanänderung:

### Beschluss

Der Gemeinderat beschließt, den Flächennutzungsplan zu ändern (17. Änderung). Die Planung umfasst die Teilflächen (TF) der Grundstücke mit den Flurnummern 51 und 48, sowie die Flurnummern 46 und 323, jeweils Gemarkung Alberzell.

# Abstimmungsergebnis: 17:0

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte 17
Entschuldigte Gemeinderäte:
Unentschuldigte Gemeinderäte:
Ja-Stimmen: 17
Nein-Stimmen: 0

### Bebauungsplan:

### **Beschluss:**

Im Osten:

Für das Gebiet "Alberzell – $n\ddot{a}he$   $Ringstra\beta e$  / Eichet., das wie folgt umgrenzt ist:

Im Norden: Grundstücke mit den Flurnummern: 51 TF; 48 TF;

48/4; 47/1; 48/2 (Ringstraße); 323/6; 323/7; 323/5

und 33/10 (Fasanenweg) Gemarkung Alberzell Grundstücke mit der Flurnummer: 323/3 Gemarkung

Alberzell

Im Süden: Grundstücke mit den Flurnummern: 319; 316 Ge-

markung Alberzell

Im Westen: Grundstück mit der Flurnummer: 1/4 (Ringstraße)

Gemarkung Alberzell

und folgende Grundstücke der Gemarkung Alberzell umfasst – Flurnummern 51; 48; 46; 323

wird ein qualifizierter Bebauungsplan im Sinne von § 30 Abs. 1 BauGB aufgestellt, der Name des Bebauungsplan lautet *Nr. 41 "Alberzell – Am Eichet"*.

Es ist beabsichtigt, das Baugebiet als Allgemeines Wohngebiet (WA) festzusetzen.

Die Verwaltung wird beauftragt die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit, Behörden und sonstige Träger öffentlicher Belange (§ 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB) durchzuführen.

# Abstimmungsergebnis: 16:1

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte 17
Entschuldigte Gemeinderäte:
Unentschuldigte Gemeinderäte:
Ja-Stimmen: 16
Nein-Stimmen: 1 Stefan Maurer

# 88. Bauangelegenheiten

a) Bauantrag Mathias Hoiss zur Errichtung zweier Ersatzbauten für das bestehende Wohnhaus und den Stadel; Flurnummer 692 Gemarkung Gerolsbach – (Hudlhub 1)

# **Beschluss:**

Dem Bauantrag wird das Einvernehmen erteilt.

# Abstimmungsergebnis: 17:0

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte 17
Entschuldigte Gemeinderäte:
Unentschuldigte Gemeinderäte:
Ja-Stimmen: 17
Nein-Stimmen: 0

# Gemeinschaft in der Gemeinde

# 89. Erlass einer Nachtragshaushaltssatzung und eines Nachtragshaushaltsplanes für das Jahr 2015

Antrag zur Geschäftsordnung von GRM Stefan Maurer; die Einzelpositionen sollen vorgetragen werden.

# Abstimmungsergebnis: 1:16

Gemeinderäte insgesamt: Anwesende Gemeinderäte 17

Entschuldigte Gemeinderäte:

Unentschuldigte Gemeinderäte:

Ja-Stimmen: Stefan Maurer 1

Nein-Stimmen: 16

Aufgrund des Art. 68 Abs. 1 in Verbindung mit Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Gemeinde folgende Nachtragshaushalts-

§ 1

Der als Anlage beigefügte Nachtragshaushaltsplan wird hiermit festgesetzt; dadurch werden

			Und damit der Gesamtbetrag des Haushaltslanes (einschl. der Nachträge	
	Erhöht um Euro	Vermindert um Euro	Gegenüber bisher Euro	Auf nunmehr Euro verändert
a) Im Verwaltungs- haushalt die Einnahmen die Ausgaben	450.500 450.500		4.681.000 4.681.000	5.131.500 5.131.500
b) Im Vermögens- haushalt die Einnahmen die Ausgaben		1.176.900 1.176.900	3.198.300 3.198.300	2.096.200 2.096.200

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt wird von 858.000 € um 1.090.000 € erhöht und damit auf 1.948.000 € festgesetzt.

Der Stellenplan wird in der Fassung der Anlage neu festgesetzt.

Diese Nachtragshaushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2015 in Kraft.

## Abstimmungsergebnis: 16:1

Gemeinderäte insgesamt: Anwesende Gemeinderäte 17

Entschuldigte Gemeinderäte: Unentschuldigte Gemeinderäte:

Ja-Stimmen:

Nein-Stimmen: Stefan Maurer

### 90. Änderung des Finanzplanes und Investitionsprogramms für die Jahre 2014 bis 2018

Antrag zur Geschäftsordnung von GRM Stefan Maurer; die Einzelpositionen sollen vorgetragen werden.

### Abstimmungsergebnis: 1:16

Gemeinderäte insgesamt: Anwesende Gemeinderäte 17 Entschuldigte Gemeinderäte:

Unentschuldigte Gemeinderäte:

Ja-Stimmen: 1 Stefan Maurer

Nein-Stimmen: 16



Klosterladen Schyren-Buchhandlung Benediktinerabtei Scheyern 🏗

Schyrenplatz 1 · Telefon und Fax (0 84 41) 75 22 49

# Sinnvolle Geschenke für Weihnachten

An den Adventswochenenden sind wir zu unseren Öffnungszeiten für Sie da.

Öffnungszeiten: Montag 14 - 17.30 Uhr Dienstag - Samstag 9 - 12 und 14 - 17.30 Uhr · Sonntag 13 - 17.30 Uhr

> Bei uns finden Sie eine reichhaltige Auswahl an handverzierten Kerzen, weihnachtlichen Büchern für Kinder und Erwachsene, Geschenkartikel, Krippenfiguren, -ställe und Zubehör

> > Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





# Rufen Sie an. Wir kommen gern.

Maler- und Lackierarbeiten

Gestaltende Techniken Umweltfreundliche Anstriche

Vollwärmeschutz

Fassadengestaltung Bodenverlegung

wünscht ein frohes Fest und alles Gute für das neue Jahr

Ibr Malermeister

Reitberger Str. 24 · 85298 Euernbach Tel./Fax 0 84 45/92 93 37 · Mobil 0173/98 212 02

# Physiotherapie

# Hermann Gürtner

Wir wünschen Ihnen ein Frohes Fest und einen Guten Rutsch.



www.physio-gürtner.de Telefon 08441 / 8 17 88 Marienstraße 12 · 85298 Scheyern

Verschenken Sie Linderung und Wohlbefinden mit einem Gutschein für Ihre Liebsten.



Effiziente Säge für Hausbesitzer, einfach zu starten und zu handhaben. Der X-Torq® Motor reduziert Kraftstoffverbrauch und Schadstoffemissionen.

38,2 cm³, 1,4 kW, Schwertlänge 36 cm, 4,7 kg 113 dB(A)\*; 100,7 dB(A)\*\*; 2,1/2,7 m/s $^{2****}$ 

\* Schallpegel gemessen/garantiert; \*\* Schalldruckpegel am Ohr; \*\*\*Äquivalenter Vibrationswert  $(a_{hv^*\,eq})$  vorderer/hinterer Handgriff

Allen Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir frohe Feiertage und ein gutes neues Jahr



Technik für Garten & Wald

Auf der Leiten 2  $\cdot$  85276 Tegernbach  $\cdot$  Tel. 08443/768  $\cdot$  www.forster-m.de



Verkauf • Service • Reparaturwerkstätte

85298 Scheyern · Durchschlacht 2 · Tel. (0 84 45) 91 13 63 · Fax 91 13 64



Dem geänderten Finanzplan und Investitionsprogramm für die Jahre 2014 bis 2018 wird zugestimmt.

# Abstimmungsergebnis: 16:1

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte 17
Entschuldigte Gemeinderäte:
Unentschuldigte Gemeinderäte:
Ja-Stimmen: 16
Nein-Stimmen: 1 Stefan Maurer

# 91. Nachtrag zum Wirtschaftsplan des Kommunalunternehmens für das Jahr 2015

Antrag zur Geschäftsordnung von GRM Stefan Maurer; die Einzelpositionen sollen vorgetragen werden.

### Abstimmungsergebnis: 1:16

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte 17
Entschuldigte Gemeinderäte:
Unentschuldigte Gemeinderäte:
Ja-Stimmen: 1 Stefan Maurer
Nein-Stimmen: 16

Dem Nachtrag zum Wirtschaftsplan des Kommunalunternehmens Gerolsbach für das Jahr 2015 als Anlage zum Nachtrags- Haushaltsplan 2015 wird zugestimmt. Weisungen werden nicht erteilt

### Abstimmungsergebnis: 16:1

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte 17
Entschuldigte Gemeinderäte:
Unentschuldigte Gemeinderäte:
Ja-Stimmen: 16
Nein-Stimmen: 1 Stefan Maurer

# 92. Bekanntgabe des Berichts über die örtliche Rechnungsprüfung 2014 und Stellungnahme der Verwaltung

Der Bericht über die örtliche Rechnungsprüfung 2014 wurde bekanntgegeben. Der Gemeinderat nimmt Kenntnis von der Stellungnahme der Verwaltung

# Zur Kenntnisnahme

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte 17 Entschuldigte Gemeinderäte:
Unentschuldigte Gemeinderäte:

### 93. Feststellung der Jahresrechnung 2014

Die Rechnung für das Haushaltsjahr 2014 wird nach Art. 102 Abs. 3 GO entsprechend dem vorliegenden Ergebnis des Jahresabschlusses festgestellt.

Die Jahresrechnung schließt wie folgt ab:

### Rechnungsergebnis 2014

Ist-Fehlbetrag (-)

Reclinungsergebnis 2014			
	Verwaltungs- haushalt	Vermögens- haushalt	Gesamt- haushalt
Solleinnahmen	4.705.928,32	3.306.428,89	8.012.357,21
./. Abgang alter			
Kasseneinnahmereste	0,00	0,00	0,00
Summe bereinigter			
Soll-Einnahmen	4.705.928,32	3.306.428,89	8.012.347,21
Sollausgaben	4.705.928,32	3.306.428,89	8.012.357,21
Summe bereinigter			
Soll-Ausgaben	4.705.928,32	3.306.428,89	8.012.357,21
Etwaiger Unterschied be-			
reinigte Soll-Einnahmen			
./. bereinigte Soll-Ausgaben			
(Fehlbetrag)			
Feststellung des Ist-Ergebni	isses		
Ist- Einnahmen	4.731.906,06	3.374.518,57	8.106.424,63
Ist-Ausgaben	4.774.018,00	3.332.406,63	8.106.424,63
Ist-Überschuss (+)		+ 42.111,94	

- 42.111,94

0,00

# Abstimmungsergebnis: 17:0

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte:

Entschuldigte Gemeinderäte: Unentschuldigte Gemeinderäte:

Ja-Stimmen: Nein-Stimmen:

# 94. Entlastung der Jahresrechnung 2014

Zur Jahresrechnung 2014 wird mit den im Beschluss vom 24.11. 2015 festgestellten Ergebnissen Entlastung erteilt.

### Abstimmungsergebnis: 15:1

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte 17 Entschuldigte Gemeinderäte:

Unentschuldigte Gemeinderäte: Ja-Stimmen: 15

Nein-Stimmen: 1 Stefan Maurer

<u>Anmerkung:</u> Erster Bürgermeister hat aufgrund persönlicher Beteiligung an der Beratung und Abstimmung dieses TOPs nicht teilgenommen (Art. 49 GO).

# 95. Breitbanderschließung im Gemeindegebiet

### a) Vorstellung bisherige Schritte

Im Rahmen des Bay. Breitbandförderprogrammes wurden nachstehende Schritte durchgeführt.

Mai 2015 Beauftragung eines Fachbüros für die Beglei-

tung des Förderprogramms

Juni 2015 Bestandsaufnahme
Juli 2015 Start Markerkundung
August 2015 Abschluss Markerkundung
September 2015 Auswertung und Grobplanung
Oktober 2015 Koordinationsgespräch

Die bisher zusammengestellten Unterlagen können auch unter www.gerolsbach.de/Breitbanderschließung abgerufen werden.

### Zur Kenntnisnahme

Unentschuldigte Gemeinderäte:

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte 17 Entschuldigte Gemeinderäte:



Wir bedanken uns für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen unseren Kunden frohe Festtage und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2016!



PC-Technik Netzwerke Administration Kapellenweg 5 85298 Scheyern

Tel: 08441 / 787 780 Fax: 08441 / 787 781

info@eichenlaub-edv.de www.eichenlaub-edv.de

# b) Beschlussfassung über das zukünftige Ausbaugebiet

Planungsausschnitte werden vorgezeigt.

### **Beschluss:**

Das gesamte Gemeindegebiet soll, soweit die Ausbaugebiete im Einklang mit dem Bay. Breitbandförderprogramm stehen, flächendeckend mit schnellen Internet (Breitbandraten wie in den Förderrichtlinien gefordert) erschlossen werden. Die Verwaltung wird beauftragt die weiteren Schritte einzuleiten. Es muss darauf geachtet werden, dass der gemeindliche Eigenmittelrahmen von bis zu 400.000 € nicht überschritten werden darf.

# Abstimmungsergebnis: 17:0

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte 17
Entschuldigte Gemeinderäte:
Unentschuldigte Gemeinderäte:
Ja-Stimmen: 17
Nein-Stimmen: 0

# 96. Beitritt zum Förderverein First Responder – Helfer vor Ort Hilgertshausen-Tandern e. V.

Der Gemeindeverwaltung wurde eine Beitrittserklärungsaufforderung des o. g. Vereins zugesandt. Der festgesetzte Mindestmitgliedsbeitrag beträgt 10,-6 / Jahr.

# Beschlussvorschlag:

Die Gemeinde Gerolsbach tritt dem Förderverein "First Responder – Helfer vor Ort Hilgertshausen-Tandern e. V." bei. Es wird ein (freiwilliger) Mitgliedsbeitrag von jährlich 100,- € einbezahlt.

# Abstimmungsergebnis: 17:0

Gemeinderäte insgesamt: 17 Anwesende Gemeinderäte 17
Entschuldigte Gemeinderäte:
Unentschuldigte Gemeinderäte:
Ja-Stimmen: 17
Nein-Stimmen: 0

# 97. Bekanntmachung, Sonstige

# a) Statusbericht Windkraft

WEA 1 ist am Donnerstag in Betrieb gegangen, zeitgleich ist die Anmeldung bei der Bundesnetzagentur erfolgt. Die WEA 2



wurde am Freitag "zugeschaltet" und wird bis Mitte der Woche in Betrieb genommen. WEA 3 konnte leider aufgrund des zu starken Windes noch nicht final errichtet, doch müsste bis Morgen auch diese fertig montiert sein.

# b) Durchgeführte Baumpflegearbeiten in Singenbach

Bei den Pflegearbeiten hat sich herausgestellt, dass die Bäume (*Kastanien*) mehr beschädigt sind als vorab angenommen. Die Dorfgemeinschaft Singenbach soll über eine Fällung der Bäume mit Ersatzpflanzung *bzw.* über einen erhalt der Bäume entscheiden und der Gemeindeverwaltung mitteilen.

### c) Kosten Sanierung Kapelle Singenbach

Die Kosten für die Sanierung der Dorfkapelle Singenbach betrugen insgesamt 24.367,64€. (Eine Zuwendung über 300,-€ wurde für diese Maβnahme gewährt!)

- d) Mitteilung-Kennzeichnung Schulweghelferübergang Staatsstraße 2084 im OT Singenbach
- e) Vorstellung Entwurfsplanung Änderung des Knotenpunktes Staatsstraße 2045 / Kreisstraße PAF 8 bei Strobenried

Gemeinderäte insgesamt: 17 Entschuldigte Gemeinderäte: Unentschuldigte Gemeinderäte:

# Aus der Gemeindeverwaltung

# Öffnungszeiten in der Gemeindekanzlei Gerolsbach

Montag bis Freitag: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr Donnerstag 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Sie können jederzeit telefonisch mit den einzelnen Sachbearbeitern Termine, auch nach 17:00 Uhr, vereinbaren.

Außerdem werden Sie, wenn Sie an den anderen Tagen nachmittags etwas dringend in der Gemeindeverwaltung zu erledigen haben, sicherlich nicht abgewiesen.

Seitz, 1. Bürgermeister

# Bankverbindungen:

### Gemeinde:

# Bankverbindungen:

 Sparkasse Aichach-Schrobenhausen
 Raiffeisenbank Aresing-Gerolsbach e.G.

 Kto. 240 036 (Blz. 720 512 10)
 Kto. 132 93 (Blz. 721 690 80)

 IBAN: DE49720512100000240036
 IBAN: DE92721690800000013293

 BIC: BYLADEM1AIC
 BIC: GENODEF1GSB

Kommunalunternehmen

# Bankverbindungen:

 Sparkasse Aichach-Schrobenhausen
 Raiffeisenbank Aresing-Gerolsbach e.G.

 Kto.: 41041211 (Blz. 720 512 10)
 Kto. 100044440 (Blz. 721 690 80)

 IBAN: DE40720512100041041211
 IBAN: DE 60721690800100044440

 BIC: BYLADEM1AIC
 BIC: GENODEF1GSB

## Die Gemeinde Gerolsbach

### sucht ab 01. März 2016

für den gemeindlichen Bauhof *bzw.* für die gemeindliche Wasserversorgung

# eine/n Gemeindearbeiter/in

bzw. eine

# Fachkraft für Wasserversorgungstechnik

(Vollzeit)

Gefordert wird eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf *bzw.* eine abgeschlossene Ausbildung zur Fachkraft für Wasserversorgungstechnik *bzw.* die Bereitschaft diese Ausbildung zu absolvieren.

Die Bewerber müssen vielseitig einsetzbar sein und im Team arbeiten können.

Die Eingruppierung und Vergütung erfolgt entsprechend dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TvöD) mit den üblichen Sozialleistungen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die Gemeinde Gerolsbach, Hofmarkstr. 1, 85302 Gerolsbach. Telefonische Anfragen sind unter Tel. 08445/9289-14 (Herr Haberer) möglich.

# **Impressum:**

Herausgeber und Redaktion: Gemeinde Gerolsbach, Günter Fuchs,

Hofmarkstr. 1, 85302 Gerolsbach,

Telefon: 08445/928913, E-Mail: g.fuchs@gerolsbach.de

Verlag und Anzeigenverwaltung: Verlag Bayerische Anzeigenblätter GmbH, Stauffenbergstr. 2a, 85051 Ingolstadt.

Es hat die Preisliste Nr. 8 Gültigkeit. Auflage: 1460 Expl. monatlich.

Druck: Druckerei Humbach & Nemazal, Ingolstädter Straße 102,

85276 Pfaffenhofen.



Propsteistr. 7 · 85302 Gerolsbach · Tel. 0 84 45 - 15 93



- spenglerei
- bedachungen
- balkonverglasung
- flachdachabdichtung

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein frohes Fest und viel Glück für das neue Jahr.

Raiffeisenstr. 13 · 85304 Ilmmünster

Tel. 08441/2440 · Fax 08441/82952 · www.beier-dach.de



PERFEKT GEDACHT.
PERFEKT GEMACHT.

# Die Gemeinde Gerolsbach

sucht ab **01. Januar 2016** für den gemeindlichen Kindergarten "Villa Kunterbunt"

# einen/eine Kinderpfleger/in (Teilzeit 20 bzw. 27 Stunden/Woche)

Sowie zum 01. September 2016

# 1 SPS-Praktikanten/in (1. bzw. 2. Jahr)

Wir bieten ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet mit einer leistungsgerechten Vergütung im Rahmen des TVöD.

Ihre Bewerbungen mit aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis spätestens **01.12.2015** an die Gemeinde Gerolsbach, Hofmarkstr. 1, 85302 Gerolsbach.

Zur Beantwortung von Fragen steht Ihnen Herr Haberer unter der Tel.Nr. 08445/928914 gerne zur Verfügung.

# Abfall

Machen auch Sie mit! Nutzen Sie die Wertstoffhöfe und die Problemabfallsammlungen!

### Recyclinghof

Bauhofstraße 6, 85302 Gerolsbach, Tel. 0 84 45/3 03 95 55

# Öffnungszeiten Recyclinghof Gerolsbach

Montag, 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr; Mittwoch, 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr; Freitag, 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr; Samstag, 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr

# Abfallwirtschaftsbetrieb (AWP)

# Raiffeisenstr. 19, 85276 Pfaffenhofen a.d.Ilm

Telefon: 08441/78 79-50 Telefax: 08441/78 79 79

Abfallberatung: Herr Reichhold 08441/78 79-40

E-Mail allgemein: <a href="mailto:info@awp-paf.de">info@awp-paf.de</a>
homepage: <a href="mailto:www.awp-paf.de">www.awp-paf.de</a>

# Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag: 08.00 – 16.00 Uhr (durchgehend)

Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr

Interessante Informationen erhalten Sie auch unter:

http://www.abfallratgeber-bayern.de/

# Grüngutlagerplatz bei der Kläranlage Gerolsbach

Hier können holzige Gartenabfälle (**Baum- und Strauchschnitt**) kostenlos abgegeben werden.

Die übrigen Gartenabfälle können wie bisher am Recyclinghof entsorgt werden.

Die Öffnungszeiten des Grüngutlagerplatzes sind:

Samstag 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr.

Außerhalb dieser Zeit sind "holzige Abfälle", wie bisher, zu den bekannten Öffnungszeiten am Recyclinghof in der Bauhofstraße abzugeben.

# Getrennte Erfassung an den Gartenabfallsammelstellen!

Um eine sinnvolle Verwertung der Gartenabfälle an den Sammelstellen zu gewährleisten, müssen diese folgendermaßen getrennt werden:

Holzige Gartenabfälle (braune Gartenabfälle), mit einem Durchmesser von einem bis maximal 50 Zentimetern, sollen gesondert auf der befestigten Fläche erfasst werden (Ast- und Stammholz). Bei dicken Ästen stören Laub und Nadeln nicht! Keine Wurzelstöcke!

Krautige und nicht holzige sowie holzige Gartenabfälle, wie z.B. Schilf, Gras, Laub, Moos, Wurzeln, Wurzelstöcke mit einem Ballendurchmesser bis max. 30 cm, mit Erde vermischte Gartenabfälle, sowie Heckenschnitt von Liguster, Buchen, Nadelbäumen usw., Thujen und Thujenschnitt, dünne Äste/Zweige von Nadelbäumen und Weiden, Kleingeäst sind über die bereitgestellten Sammelcontainer zu erfassen.

Grund für diese Trennung von Gartenabfällen ist die landkreisweite Umsetzung des Abfallwirtschaftskonzeptes durch den Abfallwirtschaftsbetrieb – AWP –, das eine Verwertung von sortenrein erfasstem Baum- und Strauchschnitt (braune Gartenabfälle) über ein Biomasse-Heizkraftwerk vorsieht.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, ihre Gartenabfälle getrennt an den Sammelstellen anzuliefern, damit werden unnötige Mehrarbeiten und Wartezeiten bei der Anlieferung vermieden.

Ab sofort steht ein Container für Kartonagen zur Verfügung.

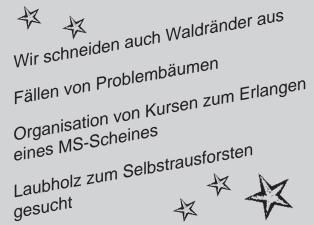
Allen unseren Kunden, Geschäftsfreunden und Bekannten wünschen wir

# ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück und Erfolg im neuen Jahr



Ritter-Gerold-Str. 3 · 85302 Gerolsbach Telefon (0 84 45) 9 27 90 · Telefax (0 84 45) 92 79 20





# ENTSORGUNGSHINWEISE

### Sperrmüll:

Sperrmüll wird getrennt nach Möbelholz (z.B. Schränke) und sonstigem Sperrmüll (z.B. Sessel, Sofas) am Wertstoffhof angenommen. Weitere Informationen erteilt das Wertstoffhofpersonal bzw. können Sie den gesonderten Merkblättern und dem Abfall-ABC entnehmen.

# Elektronikschrott gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG):

Elektronikschrott aus privaten Haushalten wird getrennt erfasst nach Haushaltsgroßgeräten (z.B. Wasch- und Spülmaschine, Elektroherd), Haushaltskühlgeräten (Kühl-/Gefrierschränke, Gefriertruhen,) Informations- und Telekommunikationsgeräten (IT-Geräte) sowie Geräten der Unterhaltungselektronik (z.B. Radio,/Fernseher, Computer, Telefon, usw.), Gasentladungslampen (Neonröhren, Energiesparlampen) und Haushaltskleingeräten (Bohrmaschine, Bügeleisen, Staubsauger).

### Der Gelbe Sack:

Saubere gebrauchte Verkaufsverpackungen aus Kunststoff und Verbundmaterialien sowie aus Aluminium und Alu-Kunststoffverbund können im Gelben Sack gesammelt und am Wertstoffhof abgegeben werden. Dort erhalten Sie auch Leersäcke. Bitte die gesonderte Sammlung von Styropor und Dosen über die Wertstoffhöfe bzw. Depotcontainer beachten!!!!

### Windelsack:

Bei der Gemeindeverwaltung erhalten Eltern von Neugeborenen einmalig 48 Stück Windelsäcke gegen Vorlage der Geburtsurkunde, pflegebedürftige Personen (bei häuslicher Pflege) erhalten bei Vorlage einer Bestätigung des behandelnden Arztes ebenfalls Windelsäcke.



- Heizungsnotdienst
- Steuerungs- und Regelungstechnik
- Heizungserneuerung (Holz, Öl, Gas)
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Komplettbäder

Josef Karl Hanfweg 7 85302 Singenbach www.jk-heiztechnik.de info@jk-heiztechnik.de

Tel.: 08445 / 92 98 143 Fax: 08445 / 92 98 144 Mobil: 01522 / 177 01 87

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!



### Problemabfälle:

Privathaushalte und Kleingewerbetreibende können am jeweiligen Sammelort z.B. Chemikalien, Gifte, Säuren usw. in haushaltsüblicher Menge abgeben.

Eingetrocknete Farb-, Lack- und Kleberreste sowie Dispersionsfarben = normale Wandfarben (bitte eintrocknen lassen oder mit Sägemehl binden) müssen über die Restabfalltonne entsorgt werden!!

Bitte fordern Sie das Merkblatt zur Problemabfallsammlung beim AWP an!!

### Hausratsammelstelle:

Funktionstüchtige Gebrauchsgegenstände aller Art ohne optisch erkennbare Mängel können kostenlos an der Hausratsammelstelle in Pfaffenhofen, Telefon 08441 76611, abgegeben werden.

Bürgermeister-Stocker-Str. 2 in Pfaffenhofen/Niederscheyern, Zufahrt über die Schrobenhausener Straße

### Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag von 8:30 - 12:00 und von 13:00 - 18:00 Uhr, Samstag 8:30 – 13:00 Uhr, Montag geschlossen.

Nähere Information zur Anlieferung bzw. Abholung von Sperrmüll, Altmetall, Möbelholz, Elektronikschrott und Haushaltskühlgeräten erhalten Sie unter Telefon 08441 7879-50.

# Weitere Hinweise finden Sie im Abfall-ABC und unter www.awp-paf.de

Ebenso steht Ihnen die Abfallberatung des AWP, Raiffeisenstr. 19, 85276 Pfaffenhofen, Telefon 08441 7879-50, gerne zur Verfügung.

Zusätzliche Informationen rund um das Thema "Abfallentsorgung" erscheinen wöchentlich im PAF-Journal des IZ-Anzeigers.



# **Ihre Termine zur** Abfallentsorgung 2015/16



Bitte stellen Sie die Abfälle am Abfuhrtag bis 6.00 Uhr am Gehweg bereit. Ausgenommen hiervon sind Problemabfälle. Diese müssen an den ausgewiesenen Stellen zu den angegebenen Terminen abgegeben

# Sperrmüll und Altmetall

können kostenlos in allen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

# Haushaltskühlgeräte

Die Entsorgung erfolgt gebührenfrei über die Wertstoffhöfe.

Wertstoffhof Gerolsbach Öffnungszeiten: mit Gartenabfallsammelstelle Montag 16.00 - 18.00 Uhr Bauhofstraße Mittwoch 10.00 - 12.00 UhrTelefon (08445) 1010 16.00 - 18.00 Uhr Freitag Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

# Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Pfaffenhofen a. d. Ilm

Raiffeisenstr. 19 · 85276 Pfaffenhofen · Tel.: 08441 7879-50

Fax: 08441 7879-79 · E-Mail: info@awp-paf.de Mehr Informationen unter: www.awp-paf.de.

# Halten Sie die Umwelt sauber!

TS 11; Gemeinde Gerolsbach, Gebiet: Klenau, Junkenhofen, Singenbach, Alberzell, Stockhausen, Weichselbaum, Garbertshausen, Mammertshausen, Hilm, Dürnthal

Restabfalltonnen		Biotonnen		Papiertonnen
Restabfa Di. 22.12.2015 Mo. 04.01.2016 Mo. 18.01.2016 Mo. 01.02.2016 Mo. 15.02.2016 Mo. 29.02.2016 Mo. 14.03.2016 Di. 29.03.2016 Mo. 11.04.2016 Mo. 25.04.2016 Mo. 09.05.2016 Mo. 23.05.2016	Mo. 04.07.2016 Mo. 18.07.2016 Mo. 01.08.2016 Di. 16.08.2016 Mo. 29.08.2016 Mo. 12.09.2016 Mo. 10.10.2016 Mo. 24.10.2016 Mo. 07.11.2016 Mo. 21.11.2016	Bioto Do. 10.12.2015 Mi. 23.12.2015 Sa. 09.01.2016 Fr. 22.01.2016 Fr. 05.02.2016 Fr. 19.02.2016 Fr. 04.03.2016 Fr. 18.03.2016 Sa. 02.04.2016 Fr. 15.04.2016 Fr. 15.04.2016 Fr. 13.05.2016	Fr. 24.06.2016 Fr. 08.07.2016 Fr. 05.08.2016 Fr. 05.08.2016 Fr. 02.09.2016 Fr. 16.09.2016 Fr. 30.09.2016 Fr. 14.10.2016 Fr. 28.10.2016 Fr. 21.11.2016 Fr. 25.11.2016	Papiertonnen  Mo. 28.12.2015  Mo. 11.01.2016  Mo. 08.02.2016  Mo. 07.03.2016  Mo. 04.04.2016  Mo. 02.05.2016  Mo. 30.05.2016  Mo. 27.06.2016  Mo. 25.07.2016  Mo. 22.08.2016  Mo. 19.09.2016  Mo. 17.10.2016
Mo. 23.05.2016 Mo. 06.06.2016 Mo. 20.06.2016	Mo. 05.12.2016 Mo. 19.12.2016	Fr. 13.05.2016 Sa. 28.05.2016 Fr. 10.06.2016	Fr. 25.11.2016 Fr. 09.12.2016 Fr. 23.12.2016	Mo. 17.10.2016 Mo. 14.11.2016 Mo. 12.12.2016

TS 12; Gemeinde Gerolsbach, Gebiet: Münchener-, St.-Andreas-, Schrobenhausener-, Aichacher-, Hofmarkstraße, Riederner Äcker, Sonnleitenring, Zaderfeldstr., Lichthausen, Schachach, Singern, Fürholzen

Restabfalltonnen		Biotonnen		Papiertonnen
Di. 15.12.2015	Mo. 20.06.2016	Do. 10.12.2015	Fr. 24.06.2016	Sa. 19.12.2015
Di. 29.12.2015	Mo. 04.07.2016	Mi. 23.12.2015	Fr. 08.07.2016	Di. 12.01.2016
Mo. 04.01.2016	Mo. 18.07.2016	Sa. 09.01.2016	Fr. 22.07.2016	Di. 09.02.2016
Mo. 18.01.2016	Mo. 01.08.2016	Fr. 22.01.2016	Fr. 05.08.2016	Di. 08.03.2016
Mo. 01.02.2016	Di. 16.08.2016	Fr. 05.02.2016	Sa. 20.08.2016	Di. 05.04.2016
Mo. 15.02.2016	Mo. 29.08.2016	Fr. 19.02.2016	Fr. 02.09.2016	Di. 03.05.2016
Mo. 29.02.2016	Mo. 12.09.2016	Fr. 04.03.2016	Fr. 16.09.2016	Di. 31.05.2016
Mo. 14.03.2016	Mo. 26.09.2016	Fr. 18.03.2016	Fr. 30.09.2016	Di. 28.06.2016
Di. 29.03.2016	Mo. 10.10.2016	Sa. 02.04.2016	Fr. 14.10.2016	Di. 26.07.2016
Mo. 11.04.2016	Mo. 24.10.2016	Fr. 15.04.2016	Fr. 28.10.2016	Di. 23.08.2016
Mo. 25.04.2016	Mo. 07.11.2016	Fr. 29.04.2016	Fr. 11.11.2016	Di. 20.09.2016
Mo. 09.05.2016	Mo. 21.11.2016	Fr. 13.05.2016	Fr. 25.11.2016	Di. 18.10.2016
Mo. 23.05.2016	Mo. 05.12.2016	Sa. 28.05.2016	Fr. 09.12.2016	Di. 15.11.2016
Mo. 06.06.2016	Mo. 19.12.2016	Fr. 10.06.2016	Fr. 23.12.2016	Di. 13.12.2016

TS 13; Gemeinde Gerolsbach, Gebiet: Pfaffenhofener-, Jahn-, Schul-, Bergern-, Wilhelm- und Bauhofstraße, Eisenhut, Palmberg, Bergern, Gröben, Labersberg, Strobenried, Oberwengen, Saulbach

# Caritas-Zentrum

für den Landkreis Pfaffenhofen

Ambergerweg 3, 85276 Pfaffenhofen, Telefon: 08441 / 8083 -0

Kreisgeschäftsführung: Norbert Saam

### **Allgemeine Soziale Beratung**

Beratung und Hilfe bei allgemeinen Lebensproblemen, Vermittlung von Mütter-, Mutter-Kind- und Vater-Kind-Maßnahmen zu Vorsorge und Rehabilitation, Lebensmittelausgabe

Ansprechpartnerin: Christine Keil, Tel.: 08441 / 8083 -810

### **Fachstelle Ehrenamt**

Die Fachstelle Ehrenamt der Caritas bietet Bürgern, die sich engagieren wollen, gezielte Beratung und Information über mögliche Tätigkeitsbereiche. Bei der Suche nach einem geeigneten Einsatzfeld unterstützen wir Sie aktiv. Interessierte sind herzlich eingeladen.

Anfragen und Informationen bei Anna Helmke, Tel. 08441 / 8083 -13

### Soziale Beratung für Schuldner

Beratung, Existenzsicherung, Insolvenzverfahren

Ansprechpartnerinnen: Jasmin Prunkl und Maria Hasenbank

Tel.: 08441 / 8083 -880

Die.: Außensprechstunde in Manching

# Seniorenberatung / Fachberatung für pflegende Angehörige

Beratung in allen Fragen und Problemen die Senioren und deren Angehörige betreffen

Ansprechpartnerin: Christine Keil, Tel.: 08441 / 8083 -810

# Beratung für Migranten

Soziale Beratung, Orientierungshilfen, Begleitung und Hilfen bei Ämterangelegenheiten, Integrationshilfen, Zusammenarbeit mit Ehrenamtlichen Ansprechpartnerin: Christel Schmitt-Motzkus, Tel.: 08441 / 8083 -890

### Asylsozialberatung

Beratung bei Fragen zur Betreuung der Asylbewerber Ansprechpartner: Vermittlung über Verwaltung: 08441/8083 - 850

# Tagespflegevermittlung für Kinder

Information und Beratung, Schulung der Tagespflegepersonen, Eignungsüberprüfungen

Ansprechpartnerin: Gabriele Störkle, Tel.: 08441 / 8083 -870 oder 860

# Nachbarschaftshilfen

In Zusammenarbeit mit Nachbarschaftshilfen gibt es in fast jeder Gemeinde des Landkreises Pfaffenhofen Babysitter, Mutter-Kind-Gruppen, Kinderpark (Kinderbetreuung für Kleinkinder), Tages- und Notmütter, Besuchsdienste, Basare, usw.

Ansprechpartnerin für **Gerolsbach:** Martina Joostema, Tel. 08445/929503 oder über das Caritas-Zentrum Pfaffenhofen, Tel.: 08441/8083 -13

# Jugend- und Elternberatung

Beratung für Familien, Eltern, Jugendliche, Kinder und alle, die für Kinder sorgen – Fragen zur Familie (Streit, Krisen, Trennung...), Fragen zur Entwicklung und Erziehung

Telefonische Anmeldung erforderlich: Tel.: 08441 / 8083 -700 oder bei der Außenstelle Manching: Tel.: 08459 / 3323 -62.

# Mittags- und Hausaufgabenbetreuung an der Grundschule

Betreuung der Grundschüler nach Unterrichtsschluss. Weitere Informationen unter www.caritas-schulbetreuung-pfaffenhofen.de Ansprechpartnerin: Martina Körner, Tel.: 08441 / 8083 -33

# Sozialpsychiatrischer Dienst

# mit gerontopsychiatrischer Fachberatung

und **Betreutem Einzelwohnen** in Pfaffenhofen mit Außensprechtagen in Manching und Vohburg. Wir beraten und begleiten Menschen mit psychischen Problemen und Erkrankungen, Menschen in belastenden Situationen sowie deren Angehörige und Bezugspersonen.

Bei Bedarf sind auch Hausbesuche möglich.

Fachdienstleiter: Klaus Bieber, Tel.: 08441 / 8083 -41

# Häusliche Alten- und Krankenpflege

Hilfe und Beratung, Grund- und Behandlungspflege, Zusammenarbeit mit allen Ärzten und Kassen, Haushaltshilfe Tagwache und Verhinderungspflege, Pflegekurse.

Pflegedienstleiterin: Rita Nagy, Tel.: 08441 / 8083 -27 / -24 Außenstellen in Vohburg und Manching Hausnotruf

Beruhigt und sicher zu Hause leben

Kontaktaufnahme unter Tel.: 08441 / 8083 -25

### Essen auf Rädern

Warmes Essen "täglich frisch auf den Tisch", auch am Wochenende gefrorenes Essen ebenso möglich

Kontaktaufnahme unter Tel.: 08441 / 8083 -25

# Mediation

Unterstützung bei Konflikten, z. B. Familie (Streit, Krise, Scheidung), Miete, Erbe, Nachbarschaft ...

Einführungsgespräch kostenlos.

Ansprechpartnerin: Ulrike Hauser, Telefon: 08445-929 48 02

# Familienhilfe/Dorfhilfe

bei Notsituation: wie Krankheit, Schwangerschaft, Geburt, Krankenhausaufenthalt der Mutter, Tod eines Elternteils hilft die Familienpflegerin/ Dorfhelferin den Familienalltag aufrecht zu erhalten.

In der Regel übernimmt die Krankenkasse die Kosten.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen

Marga Langenegger 85391 Allershausen/Freising

Tel.08166-993474

Maria Streber-Kraus 86529 Schrobenhausen/Pfaffenhofen

Tel.08252-9079561

und unter: www.wenn-mama-krank-wird.de

zur Verfügung.

# Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung

Das Landratsamt Pfaffenhofen teilt mit, dass auch im Jahr 2015 wieder Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung im Seniorenbüro Sankt Josef am Hofberg 7 in Pfaffenhofen stattfinden. Folgende Termine sind vorgesehen:

08.12.2015

Die Beratungen erfolgen jeweils in der Zeit von 9:00 bis 12:00 und von 13:00 bis 16:00 Uhr. Die Beratungen werden im Wechsel von einem Berater der Deutschen Rentenversicherung Bund und Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd durchgeführt.

Alle Termine sind auch auf der Internetseite des Landkreises Pfaffenhofen unter www.landkreis-pfaffenhofen.de abrufbar.

Lorenz Lochhuber, der Leiter des Sachgebiets Besondere Soziale Angelegenheiten am Landratsamt weist darauf hin, dass die Termine für die Sprechtage ausschließlich über die kostenfreie Telefonnummer 0800 6789 100 vergeben werden. Besetzt ist dieses Servicetelefon mit Beraterinnen und Beratern der Auskunft- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd. Es ist wichtig, sich rechtzeitig, spätestens eine Woche vor dem Beratungstermin, anzumelden. Zur Anmeldung wird unbedingt die Rentenversicherungsnummer benötigt. Alle Beratungen sind kostenlos.

"Selbstverständlich steht allen Bürgerinnen und Bürgern das Staatl. Versicherungsamt am Landratsamt Pfaffenhofen weiterhin wie im bisherigen Umfang für Beratungen und Auskünfte in rentenversicherungsrechtlichen Angelegenheiten zur Verfügung", so Lorenz Lochhuber. Anfragen und Terminvergaben für das Staatliche Versicherungsamt Pfaffenhofen erfolgen dabei über Tel. 08441 27-179.

Für die Rentenantragsaufnahme ist weiterhin der/die Rentensachbearbeiter/in in den Rathäusern der jeweiligen Wohnsitzgemeinde zuständig.

# Gemeinschaft in der Gemeinde

# Sprechtage des Arbeitsgerichts München

Das Arbeitsgericht München hält in Pfaffenhofen a. d. Ilm im Haus der Begegnung – Leseraum – jeden 3. Dienstag im Monat in der Zeit von 9 bis 12 Uhr und 13.30 bis 16 Uhr einen Amtstag (Sprechtag) ab.

# Einsatzleitung der Dorfhelferinnenstation

Die Dorfhelferinnen-Station vermittelt allen Familien professionelle Hilfe, wenn die Mutter wegen Krankheit, Krankenhausaufenthalt, Risiko-Schwangerschaft, Entbindung oder Kur ausfällt.

Einsatzleitung: Waltraud Wagner, Tel. 08446/560, Mobil: 0171/8009226

Der Hauswirtschaftliche Fachservice und die selb-

ständige Dorfhelferin vermitteln allen Familien pro-

fessionelle Haushaltshilfe und Kinderbetreuung.



Fachservice

Wenn die Mutter wegen Krankheit zu Hause, Krankenhausaufenthalt, Risikoschwangerschaft/Entbindung oder Kur/Reha ausfällt.

**Familienhilfe** 

Einsatzleitung: Waltraud Wagner, Tel. 08446/560 oder 0171/8009226 oder email: wug.wagner@t-online.de .

Weitere Infos unter: www.familienhilfe-hwf.de .

# Die Seite für Senioren

# Liebe Seniorinnen und Senioren,

nachdem das Jahr langsam wieder zur Neige geht, melde ich mich auch nochmal zu Wort, weil ich auf Eure Mithilfe hoffe. Der Landkreis Pfaffenhofen versucht eine Übersicht zu erstellen in der die Mobilität der Bürger über den gesamten Landkreis hinweg dargestellt wird. Es sind in den einzelnen Kommunalbereichen die unterschiedlichsten Modelle vorhanden, aber nicht immer auf andere Orte zu übertragen (Rufbusse, 50/50 - Taxi, Carsharing usw.). Bei der letzten Mobilitätsanalyse bin ich zusammen mit dem Bürgermeister zu dem Ergebnis gekommen, dass in der Gemeinde Gerolsbach keine weiteren Angebote erforderlich seien. Meine Bitte deshalb: Falls irgendwo ein Problem besteht, dass jemand nicht die Möglichkeit hat, zumindest einmal pro Woche in die Kreisstadt zu kommen, mir dies mitzuteilen. Selbstverständlich sollen mir auch weitere Mobilitätswünsche mitgeteilt werden, dass ich diese dann auf kommunaler und Landkreisebene vorbringen kann. Dort wird dann versucht evtl auch mit Nachbargemeinden gemeinsame Lösungen zu finden. Also, bitte melden!

Eine weitere Mitarbeit hätte ich gerne bezüglich Barrierefreiheit im öffentlichen Raum. Gemeint sind damit alle ärgerlichen Hindernisse auf öffentlich Straßen und Plätzen, wie nicht abgesenkte Bordsteine, schlechte Straßenüberquerungsmöglichkeiten, fehlende Gehsteige, usw. Bitte alles melden was bei Rollator- oder Rollstuhlfahrern oder einfach beim Gehen stören könnte. Ich werde dann mit der Gemeinde ein Lösung suchen.

Auf die bei der Gemeinde aufliegenden Broschüren Notfallmappe und Seniorenwegweiser möchte ich nochmals hinweisen. Zwei wirklich sehr wertvolle Helfer für alle Bürger! Übrigens wird an einer neuen Auflage des Seniorenwegweisers gearbeitet. Deshalb wäre es auch hier interessant, Meinungen dazu und auch Änderungswünsche zu erfahren, damit ich diese beim Landratsamt mit einfließen lassen könnte.

Abschließend habe ich noch eine Idee. Ich möchte gerne so etwas wie einen Seniorenarbeitskreis gründen, in dem Planungen für Veranstaltungen und andere Probleme und Sorgen besprochen und diskutiert werden könnten. Dazu meine Bitte an alle Personen, die sich innerhalb der Gemeinde irgendwie um die Senioren kümmern, sowie an alle Senioren, die sich für eine Mitarbeit interessieren würden, sich bei mir zu melden um einen ersten Termin vereinbaren zu können. Dort soll grundsätzlich darüber diskutiert werden, was dieser Arbeitskreis machen soll und kann und ob es überhaupt Sinn macht.

Ich wünsche mir, dass mich in nächster Zeit sehr viele Anrufe zu allen Belangen erreichen werden.

Zum Schluss wünsche ich uns allen noch schönes Wetter und gute Gesundheit.

Frohe Weihnachten und ein gesundes Jahr 2016!

Euer Alois Lacher Seniorenbeauftragter

Telefonisch erreichbar bin ich unter: 01623522332 oder über die Gemeindeverwaltung unter 08445/92890, email: senioren-gerolsbach@tonline.de

Wichtige Termine für Eure Gesundheit!

Montags: Seniorengymnastik von 14:00 bis 15:00 Uhr,

DamenÜ50 von 15:00 bis 16:00 Uhr

Dienstags: Wirbelsäulengymnastik von 20:00 bis 21:00 Uhr Donnerstags: Wirbelsäulengymnastik von 19:00 bis 20:00 Uhr

# Wir sagen Danke!

# Geschätzte Hausbesitzer/-innen und Kunden,

wieder geht ein Jahr, in dem Sie uns mit viel entgegengebrachtem Vertrauen in unsere Kompetenz ein erfolgreiches Miteinander geschaffen haben, zu Ende.

Für die gute und angenehme Zusammenarbeit sowie Ihre Kundentreue

bedanken wir uns recht herzlich und versprechen, auch im neuen Jahr nur das Beste für Sie bereitzuhalten. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familienangehörigen eine geruhsame Weihnachtszeit, ein gesegnetes und fröhliches Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel von Herzen Gesundheit, Glück und viel Erfolg für die Zukunft.



hr Kaminkehrer-Team aus Scheyern

Stefan Fuchs und Stefan Fläxl



# **Ottinger** GBR

Baggerbetrieb und Maschinenverleih

Lindenstraße 2 85302 Strobenried

Mobil 0160 7271166 Telefon 08445 929446 Telefax 08445 929443 eMail ottingergbr@gmx.de











wünschen wir gesegnete Weihnachten und ein gesundes und glückliches neues Jahr! \*

# Gesegnete Weihnachten und ein gesundes Jahr 2016



wünscht



# Krieger- und Soldatenverein Gerolsbach 🕸



# Änderungsschneiderei Lintner

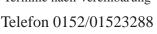
Schleichern 1

wünschen gesegnete Weihnachten und ein glückliches, gesundes neues Jahr.



Termine nach Vereinbarung





# bermai

Wir wünschen allen unseren Kunden & Partnern frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

### **ELEKTROTECHNIK**

Elektroinstallation · Antennentechnik Photovoltaik · Haushaltsgeräte LCD/Plasma/Beamer/TV · Netzwerktechnik

# **HAUSTECHNIK**

Wärmepumpen · Pellets-/Holzheizungen Solartechnik · Öl-Gas-Brennwerttechnik Bad/-installation · Kontr. Wohnraumlüftung

Obermair · Eisenhut 3 · 85302 Gerolsbach

STROMIWÄRMEIWASSER

# Wir gratulieren



Emilia Georgiev, geboren am 25.10.2015, Singenbach, Alberzeller Str. 5 Julia Fahn, geboren am 28.10.2015, Gerolsbach, Schrobenhausener Str. 1

Johannes Horn, geboren am 01.11.2015, Gerolsbach, Lichthausen 5 Emily Ilschner, geboren am 01.11.2015, Gerolsbach, Riederner Äcker 44

# Geburtstags- und Ehejubilare

Frau Theresia Rauscher, Junkenhofen, zum 80. Geburtstag am 29.10.2015



Herrn Sebastian Steinbüchler, Strobenried, zum 85. Geburtstag am 02.11.2015

Frau Theres Felbermeier, Singenbach, zum 80. Geburtstag am 12.11.2015

Eheleute Georg und Sieglinde Huber, Klenau, zur Goldenen Hochzeit am 16.11.2015

Eheleute Michael und Rosa Gamperl, Gerolsbach, zur Eisernen Hochzeit am 17.11.2015

Allen Neugeborenen, Brautpaaren und Jubilaren, auch denen, die hier nicht genannt sind, wurden vom 1. Bürgermeister Martin Seitz im Namen der Gemeinde Gerolsbach herzliche Glückwünsche übermittelt.

> Herzliche Glückwünsche im Namen der Gemeinde

# Kindergartennachrichten

# Kindergarten Regenbogen

# Ein Christbaum der besonderen Art

Aus einer Holzplatte entstand ein Christbaum,

der nun die Sparkasse in Gerolsbach schmückt. Da aus Platzgründen kein echter Baum aufgestellt werden kann, bat uns Herr Appel, Filialleiter der Filiale Gerolsbach, einen anderen Baum zu gestalten.

Gesagt, getan! So sammelten wir am Wald-Tag fleißig Naturmaterialien wie Zapfen und Eicheln. Auch Nussschalen konnten wir gebrauchen. Diese Dinge wurden den Kindern ganz bewusst zum Basteln angeboten. Wir möchten ihnen zeigen, wie wunderbar die Natur und der Wald sind und was uns dieser Lebensraum alles bietet. Die Schönheit erleben und ein behutsamer Umgang mit der Natur, all das legt einen Grundstein für ökologisches Verständnis.

Nun ging es an die Gestaltung. Erst wurde der Untergrund mit Schwämmen grün getupft. Danach bastelten fleißige Kinderhände aus den Naturmaterialien Engel, Glocken, Kugeln und Ketten. Verziert mit Glitzer und anderen Dingen ist so ein schöner Christbaumschmuck entstanden. Wir finden es toll, wenn sich nun die Sparkassenbesucher an diesem besonderen Christbaum erfreuen.

Die Kinder und das Team des "Regenbogen"



# **MEISTERBETRIEB**

Johann Fuchs

# Stefan Fuchs

Angerweg 1 85293 Reichertshausen Tel. 08441/6752 Mobil: 0172/1319446 Fax: 08441/82089 hansi.fuchs@t-online.de Kreut 4a 85293 Reichertshausen Mobil: 0170/9029247 fuchs.kreut@t-online.de

FUCHS GmbH

MEISTERBETRIEB IM MALER- UND MAURERHANDWERK
INNEN- UND AUSSENPUTZE VOLLWÄRMESCHUTZ
FLIESESTRICH MAURERARBEITEN
MALER- UND FLIESENLEGEN
LACKIERARBEITEN

Wir wünschen gesegnete Weihnachten und ein gesundes, glückliches neues Jahr!

# WWW.FUCHS-GMBH.NET

# Weihnachten für arme Kinder

Auch in diesem Jahr haben wir an der Aktion "Geschenk mit Herz" teilgenommen.

Viele gepackte Päckchen werden nun auf die Reise zu Kindern gehen, denen das Christkind an Weihnachten nichts gebracht hätte.

Eine tolle Aktion von Humedica e.V. mit Unterstützung von Sternstunden e.V. und dem Medienpartner Bayerischer Rundfunk. Dabei lernen unsere drei- bis sechsjährigen, dass es nicht allen so gut geht, wie ihnen selbst. Besonders in den letzten Wochen wurde das Thema Teilen intensiv in beiden Gruppen besprochen. Dazu passten natürlich auch die Sankt-Martins-Geschichte und unser Fest.

Wir sagen allen ein herzliches Dankeschön für ihre Unterstützung!

Das Regenbogen-Team



Die Kinder helfen beim Verladen der Päckchen



Der neue Elternbeirat des Kindergartens Regenbogen Gerolsbach: (v.l.n.r.): Simone Seiler (stellv. Schriftf.), Sarah Reil (Schriftf.), Sandra Niemann (stellv. Vors.), Andrea Karl (Kassier), Beatrix Herbst (Vorsitzende).

# Sanitär Frauenholz GmbH

Gas – Wasser – Heizung – Solaranlagen – erneuerbare Energien Zertifizierter Fachbetrieb für weltweit 1. Stromerzeugenden Gas-Brennwertkessel "Produzieren Sie Ihren Strom doch einfach selbst." Wir beraten Sie gerne.

Sonnenstraße 7 85304 Ilmmünster Tel. (0 84 41) 57 11 SF

Walterskirchen 45 \*\*
85307 Paunzhausen
Tel. (0 81 66) 99 40 39 11

e-Mail: frauenholzgmbh@t-online.de







Wir wünschen unseren Bekannten, Kunden und Geschäftsfreunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr

# Franz Hosper

Spenglerarbeiten · Landmaschinen 85302 Singenbach · Telefon (08445) 520



# Kindergarten Regenbogen und Kindergarten "Villa Kunterbunt"





# Gemeinsamer St.-Martinsumzug der Kindergärten

Am frühen Abend des 11.11. fand der gemeinsame St.-Martinsumzug der Kindergärten "Villa Kunterbunt", "Regenbogen" und der Mutter-Kind-Gruppen statt.

Der Umzug startete am Pfarrheim in Gerolsbach. Dabei konnten die Kinder ihre vorher erlernten Lieder mit der instrumentalen Unterstützung der Musikgruppe "Mittendrin" singen. Das extra für den Umzug angereiste Pony Samy führte die vielen Kindergartenkinder, Erzieher, Eltern und Geschwister unter der Führung von Christine Wintermayr und ihrem Sohn Florian an. Die sehr liebevoll von Eltern und Kindern gebastelten Laternen erleuchteten den Zug bis zum Ziel am Rathausplatz. Dort erwarteten Sie von den Elternbeiräten gemeinsam organisierte warme Leberkässemmeln, sowie warme und kalte Getränke. Für die Kinder gab es zusätzlich noch von Bürgermeister Martin Seitz leckere süße Martinsbrezen, welche mit den Eltern und Geschwistern liebevoll geteilt wurden.

So konnten alle am Lagerfeuer oder unterm Heizstrahler noch gemütliche Stunden verbringen.

Für den gelungenen St.-Martinsumzug möchten wir uns bei allen Beteiligten herzlich bedanken.

Die Elternbeiräte





# Anzeigenannahme: Heidi Starck

Telefon 08441-5972 · Fax 08441-72737 e-mail: heidi.starck@iz-regional.de

# Schulnachrichten

# Neues Futter für hungrige Leselöwen

Dank des unermüdlichen Einsatzes des Elternbeirats der Grundschule konnte die Schülerbücherei mit 100 neuen Titeln im Wert von knapp 1000 € ergänzt werden.

Dahinter stecken viel persönlicher Einsatz, gute Ideen und Engagement, denn immer, wenn die Elternschaft zusammenkommt, macht der Elternbeirat reizvolle Angebote, die von den Eltern mit großzügigen Spenden honoriert werden.

Die Kinder zum Lesen zu motivieren, ist den Lehrkräften der Schule ein großes Anliegen, denn nichts beflügelt mehr, als die eigene Fantasie. Ein schön gebundenes Buch in der Hand zu halten, ist immer noch etwas Wunderbares und ein erholsames Gegengewicht zum extremen Tempo der digitalen Welt. Mit einem Buch lässt sich auch in Ecken schmökern, in denen der Empfang schlecht ist - was reicht, ist die Lust am Lesen. Was will man mehr?

Am 13.11.15 war es endlich soweit: Im Rahmen einer Buchausstellung im Aufenthaltsraum der Schule konnten alle Kinder mit ihren Lehrkräften die neuen Bücher in Ruhe anschauen. Vom Erstleser bis zum unersättlichen Bücherwurm – für Alle gibt's genügend neuen Lesestoff.

Die neuen Bücher sind natürlich im Leseförderprogramm ANTOLIN enthalten und können in bekannter Weise im Internet entsprechend bearbeitet werden. Das gibt zusätzlich zum Leseerlebnis Antolin-Punkte, die bei der Krönung der schulbesten Leser am Schuljahresende zu Buche schlagen.



Die Kinder der Klasse 3a bestaunen die neuen Bücher. Mit dabei: Elternbeiratsvorsitzende Gerlinde Wehle und Klassenelternsprecherin Michaela Bauer.

# Gesundes Frühstück

Der Elternbeirat der GS Gerolsbach leistet mit dem Schulfruchtprogramm und dem gesunden Frühstück einen wichtigen Beitrag zur Gesundheitserziehung der Schüler. Vor den Herbstferien war es wieder so weit. Fleißige Mütter haben ein reichhaltiges Buffet hergerichtet, das keine Wünsche offen ließ: belegte Vollkornbrote, geschnittenes Gemüse, Kräuterquark, Obstsalat und Müsli. Da fiel die Auswahl schwer! Schüler und Lehrer sagen "herzlichen Dank" an die Eltern.



"Was nehme ich nur?"

Wir bedanken uns bei unseren Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen

eine geruhsame Weihnachtszeit und Glück und Gesundheit für das neue Jahr!

Schenken Sie Ihren Lieben Gesundheit! Geschenkgutscheine in der Praxis erhältlich.

# Praxis für Physiotherapie Alois Hutter

Staatlich geprüfter Physiotherapeut & Masseur

Hofmarkstraße 8 • 85302 Gerolsbach • Tel. 08445 - 929 80 9 Termine nach Vereinbarung



# "Sankt Martin ritt durch Schnee und Wind"

Der vom Elternbeirat der Schule organisierte Martinsumzug ist schon seit Jahren Tradition in Gerolsbach. Bei fast frühlingshaften Temperaturen trafen sich am 13. November die Schüler der Grundschule Gerolsbach um mit ihren Familien Sankt Martin zu feiern. Zuerst sangen alle Kinder das Lied "Sankt Martin ritt durch Schnee und Wind", das ja die Martinslegende erzählt. Zwei Viertklässlerinnen spielten diese Geschichte sehr ausdrucksvoll pantomisch dazu. Musikalisch begleitet wurden sie von der Flötengruppe. Die Blaskapelle "Mittendrin" spielte, als sich anschließend der Laternenzug auf den Weg machte. Je zwei Kinder teilten sich nach der Rückkehr eine Martinsbreze und die Familien standen noch lange ums Martinfeuer.



Der heilige Martin trifft auf den frierenden Bettler.

# Klassenelternsprecher und Elternbeirat der Johann-Andreas-Schmeller-Mittelschule Scheyern im Schuljahr 2015/16

Klassenelternsprecher:

Klasse	a)	Klassenelternspreche
	<b>b</b> )	Stellvertreter
5	a)	Moll Bernadette
	b)	Buck Stephanie
6a	a)	Wagenknecht Monika
	b)	Leitenberger Birgit
6b	a)	Nestele Claudia
	b)	Wilfling Lidia



7	<ul> <li>a) Recklau Michaela</li> </ul>
	b) Kreitmeyer Elisabeth
8a	<ul> <li>a) Leinthaler Renate</li> </ul>
	<ul><li>b) Gürtner Irene</li></ul>
8b	<ul> <li>a) Domes Christine</li> </ul>
	b) Sieber Margit
9a	<ul> <li>a) Schiefner Andrea</li> </ul>
	b) Leitenberger Birgit
9b	a) Neumeier Georg
	b) Koller Nicole

### Elternbeirat:

Moll Bernadette
Wagenknecht Monika
Nestele Claudia
Recklau Michaela
Leinthaler Renate
Domes Christina
Schiefner Andrea
Neumeier Georg

Elternbeiratsvorsitzende: Schiefner Andrea
Stellvertreter: Neumeier Georg
Schriftführerin: Recklau Michaela
Schulforum: Neumeier Georg
Leinthaler Renate



# Kirchliche Nachrichten

# Kath. Pfarrgemeinde Gerolsbach

St. Andreas-Straße 9, 85302 Gerolsbach, Tel. 08445/92 95 05

Gottesdienstordnung vom 5. Dezember 2015 – 14. Januar 2016

SAMSTAG – 5. Dezember

14.00 Seniorenadventfeier im Pfarrheim

19.00 Rorate – <u>kein Rosenkranz</u>

SONNTAG – 6. Dezember Hl. Nikolaus

8.30 Pfarrgottesdienst

17.00 Gospelkonzert "Voices of Joy" in der Pfarrkirche

DONNERSTAG - 10. Dezember

19.00 Abendgottesdienst

SONNTAG - 13. Dezember

10.00 Pfarrgottesdienst KOLLEKTE FÜR UNSERE KIRCHE

18.30 Weihnachtsfeier der KFD

DIENSTAG – 15. Dezember 18.00 Sternsingerprobe

DONNERSTAG – 17. Dezember 19.00 Bußgottesdienst in Gerolsbach

SAMSTAG – 19. Dezember

19.00 Rorate - kein Rosenkranz Musik "Bel Canto"

SONNTAG – 20. Dezember 8.30 Pfarrgottesdienst 19.00 Adventskonzert DIENSTAG – 22. Dezember 18.00 Sternsingerprobe

DONNERSTAG – 24. Dezember Hl. Abend 16.00 weihnachtl. Trompetenspiel am Friedhof 17.00 Kinderchristmette 21.15 Christmette KOLLEKTE FÜR ADVENIAT

Freitag – 25. Dezember Weihnachten 10.00 Christamt KOLLEKTE FÜR ADVENIAT

SAMSTAG – 26. Dezember 8.30 Pfarrgottesdienst

Hl. Stephanus

SONNTAG – 27. Dezember

10.00 Pfarrgottesdienst

Fest der Hl. Familie

DONNERSTAG – 31. Dezember

Silvester

16.00 Jahresschlußandacht

FREITAG – 1. Januar 2016 Neujahr 19.00 Pfarrgottesdienst mit Aussendung der Sternsinger anschl. Neujahrsempfang im Pfarrheim

SONNTAG – 3. Januar 10.00 Pfarrgottesdienst

DIENSTAG – 5. Januar 14.00 Senioren-Hoagart n

MITTWOCH – 6. Januar 10.00 Pfarrgottesdienst m. Dreikönigswassersegnung KOLLEKTE FÜR D. KATECHETENAUSBILDUNG IN AFRIKA 11.00 Taufe

SAMSTAG – 9. Januar 18.30 Rosenkranz 19.00 Vorabendgottesdienst

SONNTAG – 10. Januar 8.30 Pfarrgottesdienst

KOLLEKTE FÜR UNSERE KIRCHE

# Öffnungszeiten Pfarrbüro:

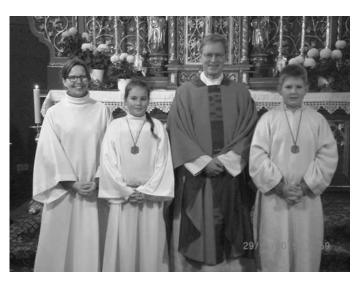
Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom 24. Dez. 2015 bis 10. Jan. 2016 nur am Dienstag, 29. Dezember, von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet!

# Pfarrei Gerolsbach feiert Patroziniumsfest St. Andreas und verabschiedet Ministranten

Während des feierlichen Festgottesdienstes zu Ehren des Kirchenpatrons der Pfarrkirche Gerolsbach, St. Andreas, wurden die "flügge" gewordenen Ministranten verabschiedet. Gemeindereferentin Frau Burkhardt und Pater Andreas fanden sehr persönliche Worte des Dankes für die scheidenden Ministranten und dankten ihnen für ihren jahrelangen



Einsatz. Wenn man bedenkt, dass die meisten Mini s nach ihrer Erstkommunion ihren "Dienst" antraten und jetzt schon im Berufsleben stehen, ist das eine sehr lange Zeit, in der sie selbst heranreiften und im Glauben verbunden erwachsen wurden. Pater Andreas meinte in seinem Dank: ihr werdet zwar heute verabschiedet, doch hoffen wir, dass ihr eurem Glauben verbunden bleibt, der Pfarrei verbunden bleibt und bei eurem weiteren Lebensweg der Glaube auch immer eine Rolle spielen wird. Zu den verabschiedeten Minis gehörten Oberministrantin Katrin Kirmair, Stefanie Felber und Korbinian Schmid. Gleichzeitig wurden zwei neue Ministranten eingeführt: Michael Wintermayr und Kerstin Thoma.



Als äußeres Zeichen legte Frau Burkhardt den beiden, Michael und Kerstin ihr Kreuz um, das sie jetzt während ihres Ministrantendienstes immer tragen werden.

Die Pfarrei bedankt sich bei den scheidenden Ministranten für ihre treuen Dienste und freut sich, auf die beiden neuen Mini s und wünscht ihnen Freude bei ihrem Dienst im Namen des Herrn.

# Anmeldungen für die Firmvorbereitung

Am Freitag, 30. September 2016, wird Weihbischof Dr. Haßlberger den Firmbewerber/-innen aus den Pfarrgemeinden Scheyern, Niederscheyern und Gerolsbach das Sakrament der Firmung spenden.

Alle Schülerinnen und Schüler, die jetzt in die 8. Klasse gehen, können an der Vorbereitung teilnehmen. Die Anmeldung für die Firmvorbereitung nehmen die Pfarrämter bis Mitte Februar 2016 entgegen. Alle angemeldeten Jugendlichen erhalten Mitte März nähere Informationen. Die eigentlichen Firmtreffen werden Anfang **Mai** beginnen.

Die Eltern, größere Geschwister oder die Firmpaten sind als Firmbegleiter herzlich willkommen. Dies ist eine gute Gelegenheit, dem eigenen Glauben tiefer auf die Spur zu kommen. Das erste Treffen des Firmhelferteams wird rechtzeitig bekannt gegeben. Bitte melden Sie sich auch dafür im Pfarramt Scheyern, Tel. 08441/752-182 (vormittags) oder Pfarramt Gerolsbach, Tel. 08445/929505.

Ihr Pfarrer P. Benedikt Friedrich OSB

Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr wünscht





SB-Waschanlage • Tankstelle • Tankautomat • Autogas Anhängerverleih • Hermes-Shop • E-bike-Verleih

Mitterscheyern
Telefon 0 84 41/39 18



# Benediktinerabtei Scheyern

**Klosterpforte:** 752-0 **Verwaltung:** 752-230

Homepage: www.kloster-scheyern.de



# INGOLSTÄDTER KRIPPENWEG 2015/16 So | 29. November bis Mi | 6. Januar | Spitalkirche in Ingolstadt

Auch dieses Jahr ist während der Weihnachtszeit in der Ingolstädter Spitalkirche wieder eine Krippe aus dem Bestand des Klosters zu sehen. fr. Stephan Völlinger OSB baut dieses Mal die Weihnachtskrippe des verstorbenen Ehepaares Ring (Scheyern) auf.

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Sonntag: 11.00 bis 18.00 Uhr

Bitte beachten: An den Feiertagen gelten gesonderte Öffnungszeiten. Eintritt frei.

# RORATE GOTTESDIENSTE IM ADVENT

Mi $\mid$  2.  $\mid$  9.  $\mid$  16.  $\mid$  23.  $\mid$  und Heilig Abend 24. Dezember 2015  $\mid$  7.00 Uhr $\mid$  Basilika

Verschiedene Gruppen aus Scheyern und Umgebung werden auch dieses Jahr im Advent einmal wöchentlich einen Rorate-Gottesdienst mit besinnlichen Liedern und Weisen gestalten. Die Basilika wird dabei ausschließlich von schimmerndem Kerzenlicht beleuchtet sein.

# GÖNNE DICH DIR SELBST! – MEDITATIVES ADVENTSWOCHENENDE

Fr | 4. Dezember | 18.30 Uhr bis So | 6. Dezember | 14.00 Uhr | Bildungs- und Gästehaus

Wie kannst du voll und echt Mensch sein, wenn du dich selbst verloren hast? Ruhige und bewegte Meditation, Körper- und Gestaltarbeit, kreatives Tun und Entspannungstechniken unterstützen uns dabei, Kraft spendende Erfahrungen zu machen und unsere Ressourcen zu stärken. Advent – bewusste Tage der Vorbereitung auf Weihnachten können uns zu mehr Lebensfreude, Zuversicht und Vertrauen verhelfen, um die Herausforderungen des Alltages wieder besser zu bewältigen.

Referentin: Beatrix Margarete Raab, Entspannungspädagogin Verbindliche Anmeldung unter: beatrixraab@t-online.de

Kursgebühr, Übernachtung (EZ mit DU/WC) und Verpflegung: 290,-€

# FESTLICHES SILVESTERKONZERT Do | 31. Dezember 2015 | 20.30 Uhr | Basilika

Am Silvesterabend erwartet alle Besucher ein besonderes Konzert in der Basilika. Zu hören ist die neue Kirchenmusikerin Barbara Schmelz mit festlich virtuoser Sololiteratur für Orgel und ein ganz neue interessante Instrumentenkombination: Euphonium und Orgel. Franz Obermair vom Mozarteum Salzburg wird die Konzertbesucher in die wunderbare Klangwelt dieses Blechblasinstrumentes entführen. Nicht umsonst bedeutet Euphonium Schönklang; denn dieses Blasinstrument zeichnet

Maßgeschneiderte Lösungen zu fairen Preisen bietet Ihnen



■ Papier-, Folien- und Kunststoffverwertung

Rohr- und Kanalreinigung, Kanalinspektion

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001, Entsorgungsfachbetrieb

rufen Sie uns an: 08441 / 8 92 <u>92</u>

Zur Mühle 9 - 85276 Pfaffenhofen /Ilm - FAX: 08252 / 897730

sich durch seinen besonders weichen und samtigen Klang aus und entstammt der Tradition der vornehmen englischen Bläsermusik. Lassen Sie sich überraschen! Auf dem Programm steht meditative und besinnliche Musik zum Jahresausklang, aber auch festliche Musik zum Neuen Jahr

Es erklingen Werke u. a. von J. S. Bach, W. A. Mozart, F. Mendelssohn-Bartholdy, dem bekannten Filmkomponisten Ennio Morricone sowie Improvisationen.

Orgel: Barbara Schmelz; Euphonium: Franz Obermair Eintritt: 12,50 € (Hauptschiff) | 7,50 € (Seitenschiff)

Innerhalb der Kategorie freie Platzwahl

Kartenvorverkauf über den Klosterladen (08441/752 249 oder karten@basilikamusik.de)



EVANG.-LUTH. KIRCHENGEMEINDE KEMMODEN-PETERSHAUSEN

### **Pfarrbüro**

Rosenstr. 9 - 85238 Petershausen

Tel.: 0 81 37 - 9 29 03 Fax: 0 81 37 - 9 29 04 E-Mail: pfarramt.kemmoden@elkb.de

Pfarrer Peter Dölfel Tel.: 01794040961
Pfarrerin Simone Hegele Tel.: 015771958944
Pfarrerin Katharina Heunemann Tel.: 01635085048
Vikar Josias Hegele Tel.: 015775379068
Religionspädagogin Petra Pilgrim Tel.: 08136-8088955

### **Gottesdienste:**

# Sonntag, 06.12.2015 - 2. Advent

10:30 Uhr kemmoden 10:30 Uhr Indersdorf – offene Form 10:30 Uhr Petershausen – GUK

# Montag, 07.12.2015

19:30 Uhr Indersdorf – Ökumenisches Abendgebet

# Sonntag, 13.12.2015 – 3. Advent

09:00 Uhr Lanzenried

10:30 Uhr Indersdorf – Abendmahl (Wein) 10:30 Uhr Petershausen – Abendmahl (Wein) 10:30 Uhr Vierkirchen – offene Form

# Sonntag, 20.12.2015 - 4. Advent

10:30 Uhr Kemmoden

10:30 Uhr Indersdorf – Krabbelgottesdienst

10:30 Uhr Petershausen – parallel Kindergottesdienst

# Donnerstag, 24.12.2015 - Heiligabend

15:00 Uhr Lanzenried – Krippenspiel 15:00 Uhr Petershausen – Gottesdienst für Große und Kleine

15:30 Uhr Vierkirchen – Kath. Kirche ökumenischer

Gottandianat für Graße und Vlein

Gottesdienst für Große und Klein

16:30 Uhr
 Vierkirchen – Kath. Kirche – Festgottesdienst
 17:00 Uhr
 Gerolsbach – Kath. Kirche – ökumenische Krippen-

feier

17:00 Uhr Petershausen – Festgottesdienst

18:00 Uhr Indersdorf – Marktkirche – Festgottesdienst

22:00 Uhr Kemmoden – Christnacht

# Freitag, 25.12.2015 – 1. Weihnachtsfeiertag

10:30 Uhr Lanzenried – Festgottesdienst – Abendmahl (Wein) es singt der Kirchenchor

# Samstag, 26.12.2015 – 2. Weihnachtsfeiertag

10:30 Uhr Kemmoden – Festgottesdienst – Abendmahl (Wein)

– es spielt der Posaunenchor

Donnerstag, 31.12.2015 - Sylvester

17:00 Uhr Kemmoden - offene Form - es spielt die Band

Freitag, 01.01.2016 - Neujahr

Vierkirchen - offene Form - Abendmahl (Wein) 19:00 Uhr

Sonntag, 03.01.2016

10:30 Uhr Petershausen

Montag, 04.01.2016

19:30 Uhr Indersdorf – ökumenisches Abendgebet

Mittwoch, 06.01.2016 – Epiphanias

10:30 Uhr Indersdorf

Sonntag, 10.01.2016

09:00 Uhr Lanzenried

10:30 Uhr Indersdorf – Abendmahl (Wein) 10:30 Uhr Petershausen - Krabbelgottesdienst

Samstag, 16.01.2016

Kemmoden – ökumenischer Gottesdienst zur 19:00 Uhr

Gebetswoche zur Einheit der Christen

Sonntag, 17.01.2016

– Vierkirchen – ökumenischer Gottesdienst für Große 10:30 Uhr

und Kleine zur Gebetswoche zur Einheit der

Christen

Mittwoch, 20.01.2016

19:00 Uhr Petershausen – Examensgottesdienst

Vikar Josias Hegele

Sonntag, 24.01.2016

Petershausen – Gottesdienst – anschl. 10:30 Uhr

Neujahrsempfang

Sonntag, 31.01.2016

09:00 Uhr Lanzenried - Abendmahl (Traubensaft) 10:30 Uhr

Indersdorf – Gottesdienst für Große und Kleine 10:30 Uhr Petershausen – Abendmahl (Traubensaft) – parallel

Kindergottesdienst

Evang.- Luth. Gemeindezentrum, Petershausen, Rosenstr. 9

20:00 Uhr KirchenKino für Jugend und Erwachsene

Unterhaltsame und anspruchsvolle Filme mit einer kurzen Einführung. Einlass 19:30 h Ausklang im Kirchen-Bistro.

Donnerstag, 10.12.2015

21.01.; 25.02.; 17.03.2016

Der Eintritt ist kostenlos – Spenden sind gerne willkommen!

# Benefizkonzert der Petershausener Chöre

zu Gunsten der neuen Evang.-Luth. Kirche - Segenskirche

am Samstag, 05.12.2015 um 20 Uhr in der Kath. Kirche in Petershausen

# Christmas Songs mit Punsch und Plätzchen -

gemeinsames Singen

von englischen und amerikanischen Weihnachtsliedern.

Sonntag, 13.12.2015 um 15 Uhr

im Evang.-Luth. Gemeindezentrum Petershausen

Andi Burkert (E-Piano) und Inge Burkert (Gesang) singen gemeinsam mit den Gästen populäre englisch sprachige X-Mas Songs. Dazu gibt es ein Weihnachts-Buffet mit Punsch, Tee, Plätzchen etc.

# Filmthemenabend

"Gefahr von Plastik und Microplastik für Mensch und Umwelt"

Donnerstag, 14.01.2016 um 20 Uhr

im Evang.-Luth. Gemeindezentrum Petershausen

Veranstalter: Evang.-Luth. Kirchengemeinde Kemmoden-Petershausen

und der Bund Naturschutz

# Sonntag, 6. Dezember. 17 Uhr

# WEIHNACHTSKONZERT

### **DUELLO DEI FLAUTI**

Werke für Blockflöte, Traversflöte und Streicher von Telemann, Bach, Vivaldi, Corelli, Pachelbel





**KAMMERORCHESTER** 

Werkstattkonzert in der Evang.-Luth.

Kirchengemeinde Kemmoden-Petershausen, Rosenstraße 9,

85238 Petershausen

Eintritt frei

# **Niederreiter GmbH**

wünscht allen

Altbausanierungen und Innenausbau

Lesern des Gemeindeblattes frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.



Raiffeisengasse 4 85298 Schevern niederreiter-gmbh@web.de

# Telefon 08441 / 81284

Türen

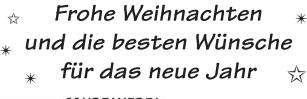
• Holzböden

Innenausbau

Dachfenster

• Carport - Balkone

- Fenster
- Malerarbeiten
- Umbauarbeiten
- Rollläden
- Holzdecken
- Trockenbau
- Garagentore
- Abbrucharbeiten
- Maurerarbeiten
- Reparaturarbeiten





**SCHREINEREI** MEHRINGER / JAIS GMBH RITTER-GEROLD-STR. 10 85302 GEROLSBACH TEL. (08445) 911910 FAX (08445) 911909

☆

# **Terminkalender**

Sämtliche Vereine und Verbände usw. werden gebeten, ihre Veranstaltungen, Feste usw. im Jahre 2015 bei der Gemeinde anzumelden, damit diese in den Terminkalender eingetragen werden können, um anderen Vereinen usw. die Möglichkeit zu bieten, deren Veranstaltungen entsprechend so zu legen, dass es keine Überschneidungen gibt.

# 2015

12.12.2015	Weihnachtsfeier Krieger- und Soldatenverein Gerolsbach
12.12.2015	Weihnachtsfeier Schützenverein "Frisch-Auf" Singenbach
14.12.2015	Weihnachtsfeier Frauenchor Gerolsbach
16.12.2015	EvangLuth.Gemeindezentrum Petershausen öffentliche Kirchenvorstandssitzung 19.00 Uhr
16.12.2015	19.30 h "Mitnanda Singa" im Dorfheim Junkenhofen
19.12.2015	FC Gerolsbach Weihnachtsfeier im Gasthaus Breitner
20.12.2015	Adventssingen
26.12.2015	Beginn der Skikurse, Anmeldung bei Sonhütter Hans, "Skihobel" 0170/2130673, Info Tel. 0152/52664910

# Voranzeige für 2016/2017

03.01.2016	Hallenturnier Sparkassen Cup SOB
05.01.2016	Watt-Turnier FC Gerolsbach, 19.00 Uhr (Vereinsheim)
09.01.2016	Jahreshauptversammlung Schützenverein Bavaria Gerolsbach im Gasthaus Breitner
17.01.2016	Neujahrsempfang für Ehrenamtliche des FC Gerolsbach
18.01.2016	Jahreshauptversammlung Frauenchor Gerolsbach, Beginn: 19.00 Uhr, Gasthaus Breitner
20.01.2016	19.30 h "Mitnanda Singa" im Dorfheim Junkenhofen
23.01.2016	Faschingsball Bavaria Gerolsbach und FC Gerolsbach im Gasthaus Breitner
29.01.2016	Wirtshaussingen im Dorfheim Junkenhofen, Beginn: 20.00 Uhr
17.02.2016	19.30 h "Mitnanda Singa" im Dorfheim Junkenhofen
27.02.2016	Apres Skifahrt nach Söll (FC Gerolsbach)
04.03.2016	Jahreshauptversammlung des FC Gerolsbach im Vereinsheim, wir bitten um zahlreiches Erscheinen
07.03.2016	Jahreshauptversammlung FFw Gerolsbach im Gasthaus Buchberger-Kettner
1113.03.2016	3 Tages Skifahrt nach Bad Hofgastein, Anmeldung bei Schuh Schmid
12.03.2016	Frühjahrskonzert der Gerolsbacher Blasmusik "Mittendrin"
16.03.2016	19.30 h "Mitnanda Singa" im Dorfheim Junkenhofen
20.03.2016	Punktrundenstart der Herrenmannschaften FC Gerolsbach
17.04.2016	Erstkommunion in Gerolsbach
20.04.2016	20.00 h "Mitnanda Singa" im Dorfheim Junkenhofen
23.04.2016	Kulinarische Musikreise des Frauenchors Gerolsbach
18.05.2016	20.00 h "Mitnanda Singa" im Dorfheim Junkenhofen
15.06.2016	20.00 h "Mitnanda Singa" im Dorfheim Junkenhofen
23./24.07.2016	Bürgerfest in Gerolsbach
01./02.10.2016	30-Jahr-Feier Frauenchor Gerolsbach
26.11.2016	Gerolsbacher Weihnachtsmarkt
09.0611.06.2017	140-jähriges Gründungsfest FFW Freinhausen





# Aus Vereinen und Verbänden

# FC Gerolsbach

# FC Gerolsbach sagt DANKE!

Wir bedanken uns bei unseren Fans, Freunden, Mitgliedern, Helfern, Gönnern und Sponsoren für die tolle Unterstützung während der gesamten Vorbereitung und bisherigen Saison. Seien Sie auch weiterhin mit dabei, unterstüt-



zen Sie unsere Aktiven - vom jüngsten Nachwuchsspieler über die Mädchen, Damen und Senioren bis hin zu den Alten Herren! Zuschauer/Fans sind auch bei den anstehenden Hallenturnieren über die Winterpause stets herzlich willkommen!

### FC Gerolsbach Termine 2015/2016

1	Termine 2015 / 2016
19.12.2015	Weihnachtsfeier FC Gerolsbach (Breitnersaal)
26.12 2015	Beginn der Skikurse - 4 Tage Anmeldung bei Sonhütter Hans "Skihobel" 0170 213 0673 Info Tel. 0152 526 649 10
03.01.2016	Hallenturnier Sparkassen Cup SOB
05.01.2016	Watt-Turnier 19 Uhr (Vereinsheim)
17.01.2016	Neujahresempfang für FC Ehrenamtliche
23.01.2016	FC und Schützenball (Breitnersaal)
27.02.2016	Apres Skifahrt nach Söll 1 Tag
04.03.2016	Jahreshauptversammlung im Vereinsheim wir bitten um zahlreiches Erscheinen
1113.03.2016	3 Tages Skifahrt nach Bad Hofgastein Anmeldung bei Schuh Schmid
20.03.2016	Punktrundenstart der Herrenmannschaften

# Ein Trikotsatz geht um die Welt...

Die evangelische Kirchengemeinde in Pfaffenhofen ist Partnergemeinde mit der Südwest-Diözese in Tansania. Bei Ihrem ersten Besuch in Matamba, besuchte die Delegation aus Pfaffenhofen auch die kirchliche Secondaryschool in Itamba. Hier überreichte ein Gerolsbacher Mitglied der Reisegruppe einen Satz Fussballtrikots des FC Gerolsbach. Diese wurden von der Jugendleitung gerne zur Verfügung gestellt. Für weitere Bilder auf "Weiterlesen" klicken.

Die Freude war ersichtlich groß. Am darauffolgenden Tag wurden die Trikots von der Schülermannschaft umgehend eingeweiht. Sie spielten



gegen die Lehrerauswahl, die durch die Jugendlichen der Reisegruppe verstärkt wurde. Das Spiel endete ausgewogen 1:1. Man sieht, dass es weder einen gepflegten grünen Rasen noch ein Tor mit Netzen braucht um Spaß am Fußball zu haben.

### FC Gerolsbach - Skikursprogramm 2015

# Teilnahmebedingungen

An unseren Skikursen bzw. Freerider können nur Mitglieder des FC Gerolsbach teilnehmen, denn nach der bayerischen Ski-Schulordnung dürfen die Vereine nur an ihre Mitglieder Skiunterricht erteilen.

Der Mitgliedschaftsbeitrag nur für den Skikurs beträgt einmalig 15,- €.

Der mitgneuschaftsbeitrag nur für den Skikurs beträgt einmalig 15,- €. Mirdestalter ca. 6 Jahre.
Wir haften nicht bei Unfall, Verletzung, Verlust, Diebstahl, Verspätungen oder sonstiger Unregelmäßigkeiten. Die Teilnahme an unserem Programm erfolgt auf eigene Gefahr.

Wir empfehlen den Abschluss einer DSV- Skiversicherung.

Wir empfehlen den Abschluss einer USV- Skriversicherung: Haus des Ski, Postfach 1761 82145 Planegg, Tel. (0 89) 8 57 90 - 1 00 Durch das Wetter oder sonstiger Widrigkeiten verursachte Einschränkungen des Programms, Änderungen bzw. Absagen aus zwingenden Gründen bleiben vorbe-halten. Bei mangelhafter Schneelage entfällt der Skikurs. Bei ungenügender Teilnehmerzahl Können einzelne Kursgruppen beim Skikurs zusammengelegt werden. Der Skikurs ist auf andere Personen nicht übertragbar! Die Teilnahmegebühr ist bar zu entrichten.

Gesamtleitung:

Alexander Schwertfirm Eichenweg 9 86565 Sattelberg Tel.: 0179-1237961

Der Veranstalter entzieht sich jeglicher Haftung.

### Apres-Skifahrt: Sa. 27. Febr. 16 nach SÖLL

Inkl. Busfahrt, Brotzeit, Skipass (Ausweichtermin 5.3.16)

Abfahrt: 6.00 Uhr in Gerolsbach - Apres-Ski bis 19.00 Uhr Preis: 66,- € / Jugend 56,- C / Kind 39,- C

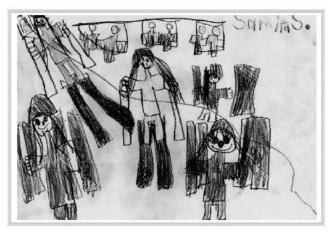
Anmeldung bei Fa. Schenk, Junkenhofen

Tel. 08445 - 91044









Sieger des Malwettbewerbs Samira Belbacha

Anmeldung im Sportheim Gerolsbach:

FR 20. Nov. 15 v. 18.00 - 20.00 Uhr
SO 22. Nov. 15 v. 18.00 - 15.00 Uhr
INFOTEL. 0152 5266 4910
Bitte bringen Sie Ihr Kind/Teilnehmer zur Anmeldung mit.
Ansprechpartner: Hans Sonhütter 0170 / 213 06 73

Anmeldeschluss: 19. Dez. 15

Aus organisatorischen Gründen werden spätere Anmeldungen nicht mehr berücksichtigt !!

# Der FC Gerolsbach wünscht allen Mitgliedern, Helfern und Gönnern ein friedvolles Weihnachtsfest und viel Glück und Erfolg für das neue Jahr 2016

# 2. Mannschaft des FC Gerolsbach bedankt sich bei Firma RDN Tiefbau

Die zweite Herrenmannschaft kann sich doppelt freuen: die Firma RDN Tiefbau- und Fuhrunternehmen GmbH aus Menzenbach, Geschäftsführer Jakob Riedl, zeigte sich äußerst großzügig und spendierte gleich zwei hochwertige Dressen, je eins für Sommer- und Winter. Mit diesem professionellen Auftritt lässt sich die Jagd nach Toren und Siegen ab sofort viel besser angehen. Spieler, Mannschaft und Vereinsverantwortliche bedanken sich auf diesem Weg ganz herzlich für diese wertvolle Unterstützung.



# **Das Runde muss ins Eckige. Diese Sprache versteht jeder!** (dfu) Minderjährige Asylbewerber aus Strobenried wurden erfolgreich

in den Trainingsalltag der B-Jugend in Gerolsbach integriert.

"Ok, Leute! Jetzt finden sich immer fünf Spieler zu einer Gruppe zusammen. Immer vier erfahrene und je ein neuer Spieler!" schallt es über den Trainingsplatz des FC Gerolsbach. Kurz darauf, folgt dasselbe Kommando in englischer Sprache. Ja, keine Frage, das Training der Gerolsbacher B-Jugend hat sich in den letzten Wochen deutlich verändert. Vor ca. drei Wochen haben fünf minderjährige Asylbewerber (zwei Nigerianer, zwei Afghanen und ein Palästinenser), die derzeit in Strobenried untergebracht sind, zum ersten Mal einen Fuß auf das Gerolsbacher Sportgelände gesetzt. Seitdem verpassen sie keine Trainingseinheit. Eingefädelt hatte das ganze der Strobenrieder Hans Mahl, der selbst das C-Mädchen-Team der SG Scheyern/Gerolsbach betreut. Denn ziemlich schnell nach Einzug der Jugendlichen stand fest, wofür ihr Herz schlägt. Dem Fußball. Die Mitarbeiter der Lebenshilfe Aichach, wandten sich darauf hin an den Gerolsbacher Jugendleiter und Trainer der B-Jugend Markus Kick. Ohne zu Zögern erhielt man ein eindeutiges Ja seitens des FCG. "Dafür bin ich dem FC Gerolsbach aus tiefsten Herzen dankbar." ließ uns Frau Albrecht-Abough von der Lebenshilfe am Telefon wissen. "Alleine schon die Welle der Hilfsbereitschaft in Strobenried hat mich

überwältigt. Das nun auch einer der ersten und zugleich auch der größte Wunsch der Jungs in Erfüllung geht, das macht mich sehr froh." schwärmte sie. Aber nicht nur die Tatsache, dass die Kids nun bei den B-Jugendlichen trainieren dürfen, ist etwas Besonderes. "Zu Trainingsbeginn standen die Jungs mit Straßenschuhen, Pulli und Jeans auf dem Platz", berichtet Jugendleiter Markus Kick. Viele Gerolsbacher Jugendlichen wären sofort bereit gewesen, zum nächsten Training Schuhe und Sportklamotten von zu Hause mitzubringen. Das war aber nicht mehr nötig. Den Dank seiner guten Kontakte zu den Gerolsbacher Geschäften war es möglich, die Jungs mit vernünftigen Fußballschuhen und Trainingsbekleidung auszustatten. "Zumindest bis zur Winterpause sind unsere neuen Spieler nun versorgt." sagte uns der Jugendleiter. Wie gut die Stobenrieder Jugendlichen bereits integriert sind, zeigt sich schon vor dem Training. Alle treffen sich in der Kabine und zur Begrüßung klatscht jeder jeden ab, nachdem er zur Kabinentür hereinkommt. Dann bereitet man sich gemeinsam auf die Trainingseinheit vor und steht pünktlich in voller Montur auf dem Platz. Fränklin und Harrison, die aus Nigeria stammen, wo gerade die Terror-Miliz Boko Haram die Bürger und insbesondere die Jugendlichen in Angst und Schrecken versetzt, packen sich trotz frühlingshafter Temperaturen warm ein. Gleich zu Beginn des Trainings erfahrenen die beiden und die Jungs aus Afghanistan und Palästina etwas ganz Erfreuliches. Jugendleiter und Trainer der B-Jugend, Markus Kick, hat extra für seine neuen Spieler, ein Freundschaftsspiel gegen die Spygg Röhrmoos vereinbart. Am Montag, den 23.11. werden sie dann erstmals ein Trikot des FC Gerolsbach anziehen dürfen und werden zusammen mit ihren neuen deutschen Fußballfreunden ein Match bestreiten. Und auch für die fußballerische Zukunft wird seitens des FCG und des Verbandes gesorgt. Der FC Gerolsbach hat beschlossen, die Jugendlichen als Mitglied aufzunehmen und in diesem Jahr beitragsfrei zu stellen. Somit ist versicherungstechnisch alles klar. Und der bayrische Fußballverband hat sich dazu entschlossen, allen jugendlichen Asylbewerbern mit einer Aufenthaltsgenehmigung in Sachen Passrecht entgegenzukommen. Wer einen Ausweis bzw. gültiges Dokument mit einer Altersbestätigung aufweisen kann, erhält einen Pass und somit eine Spielberechtigung für die Punktspiele. Nun muss noch die Sprachbarriere überwunden werden, aber die ersten Brocken Deutsch sind auch schon von Seiten der neuen Spieler zu hören. Mit links und rechts klappt es meist schon ganz gut. "Lockere Sprüche wie "passt scho!" oder auch das ein oder andere Schimpfwort, haben sie auch gleich drauf gehabt.", sagt uns Thomas Bögl, ein weitere Trainer der B-Jugend. Berührungsängste scheint es beim Training nicht zu geben. Learning by doing! Das ist wohl die Devise für die nächsten Wochen bei der Gerolsbacher B-Ju-



Diese Sprache versteht jeder! Trainer Werner Finkenzeller bespricht vor dem Training den Ablauf.

# Interview mit dem Jugendleiter des FCG und gleichzeitig Trainer der B-Jugend Markus Kick.

SZ: Markus, wann hast du zum ersten Mal erfahren, dass minderjährige Asylbewerber in Gerolsbach mittrainieren wollen?

Markus Kick: Die Betreuer der Lebenshilfe Aichach kamen auf mich zu und fragten mich, ob wir uns das vorstellen könnten.

SZ: Und, hattest du irgendwelche Bedenken?

MK: Nein, überhaupt keine. Man sieht und liest ständig viel über die Flüchtlinge und kann so gut wie nichts tun. Nun sind welche bei uns an-

gekommen und wir können den minderjährigen Kindern zumindest in Sachen sportlicher Integration helfen.

SZ: Und wie hat es die Mannschaft aufgenommen?

MK: Eigentlich wollte ich unsere Spieler in Ruhe darauf vorbereiten. Aber zu Trainingsbeginn standen die neuen Jungs schon voller Tatendrang auf dem Platz. Da blieben nur zwei Sätze Zeit. Was dann zu Beginn auch für Verwirrung gesorgt hat. Zumal die Jugendlichen eigentlich im Alter von A-Jugend-Spieler sind. Aber diese trainieren zum Teil in Jetzendorf oder Steinkirchen. Da macht es keinen Sinn. Darum bleiben Sie jetzt erstmal bei uns.

SZ: Der Trainingsablauf hat sich seitdem sicherlich etwas verändert. Außerdem seid ihr ja selbst mitten in der Saison. Wie bewältigt ihr als Trainer das?

MK: Zwar muss ich manches jetzt doppelt sagen, in deutscher und englischer Sprache, aber eigentlich läuft es sehr gut. Wir teilen uns auf und packen immer mehrere einheimische Spieler mit einem Neuankömmling zusammen. Und wenn es mit der Sprache nicht klappt, dann wird die Übung eben solange vorgemacht, bis ein brauchbares Ergebnis dabei herauskommt.

SZ: Gibt es wirklich gar keine Probleme?

MK: Gut, beim letzten Training waren neben den fünf gemeldeten Jungs unangemeldet auch deren Freunde dabei, dann waren es schon sieben. Und es sollen ja noch weitere Asylbewerber nach Strobenried kommen. Dann wird es auch für uns zunehmend schwieriger. Denn natürlich wollen wir unsere sportlichen Ziele in der Liga auch nicht aus den Augen verlieren. Wir müssen uns dann eventuell überlegen unser Training anders zu organisieren. Aber es bleibt dabei, dass auch weiterhin jeder fußballbegeisterte jugendliche Asylbewerber aus unserer Gemeinde zu uns kommen kann.

SZ: Herzlichen Dank und viel Erfolg.

# Interview mit zwei der fünf minderjährigen Asylbewerber vor dem Training. (aus dem Englischen übersetzt)

SZ: Hallo Fränklin und Harrison, darf ich euch fragen wie alt ihr seid und wo ihr ursprünglich herkommt?

Harrison: Wir kommen beide aus Nigeria und sind 17 Jahre alt.

SZ: Wie gefällt es euch in bei uns in Gerolsbach bzw. Strobenried? Fränklin: Eigentlich läuft alles gut. Tagsüber sind wir in Pfaffenhofen in der Schule, dann kochen wir zusammen und machen Hausaufgaben. Am Montag und Donnerstag dürfen wir dann zum Training.

SZ: Wie wurdet ihr von euren neuen Fußballkameraden aufgenommen? Harrison: Sehr gut. Es macht Spaß, auch wenn die Trainer etwas streng sind. Und manche Übungen sind schon kompliziert.

SZ: Habt ihr in eurer alten Heimat Nigeria auch schon in einem Team gespielt?

Fränklin: Nein, nicht im richtigen Team. Mehr Street-Soccer oder in der Schulmannschaft

SZ: Seid alleine nach Deutschland gekommen?

Fränklin: Ja, unsere Familie ist dort geblieben. Das war nicht einfach für uns. SZ: Es besteht ja vielleicht auch die Möglichkeit, dass ihr demnächst bei einem Spiel das Trikot mit dem FC Gerolsbach-Wappen anziehen könnt. Was ist das für ein Gefühl?

Harrison (mit strahlenden Augen und einem breiten Lächeln): Das wäre schon toll und ich wäre auch sehr stolz darauf.

SZ: Und wie sieht es mit den Deutschkenntnissen aus?

Harrison: Der Unterricht ist komplett in Deutsch.

In Deutsch: Es geht schon besser. Aber nur wenig.

SZ: Danke schön und jetzt viel Spaß beim Training.

Harrison und Fränklin in Deutsch: Dir auch Danke.

# Interview mit Jonas Gruber und Felix Bauer (Sohn des Jugendleiters), Spieler der B-Jugend, vor dem Training.

SZ: Hallo Jonas und Felix, die Kabine wird ja nun immer voller. Wie geht es euch mit euren neuen Trainingspartnern?

Jonas: Eigentlich läuft alles reibungslos. Es ist zwar schon ein wenig anders geworden, weil wir nun selbst mehr erklären oder zeigen müssen. Aber das Training macht genauso Spaß wie vorher.

SZ: Wann habt ihr erfahren, dass minderjährige Asylbewerber an eurem Training teilnehmen werden?

Felix: Markus hat es mir schon vorab erzählt. Wir sind aber nicht mehr dazu gekommen es den anderen zu sagen.

Jonas: Also ich wusste von gar nichts und war schon etwas überrascht. SZ: Und wie hat es die Mannschaft aufgenommen?

Felix: Ich glaube schon, dass am Anfang einige Bedenken hatten und nicht ganz so begeistert waren. Schließlich sprechen auch nur Fränklin und Harrision einigermaßen Englisch.

SZ: Und wie sieht es jetzt nach drei Wochen aus?

Jonas: Ich glaube niemand hat jetzt noch Probleme. Die neuen Jungs wurden toll integriert und machen auch gut mit. Ich denke aber auch, dass es nicht viel mehr werden sollten. Sonst könnte vielleicht doch die Qualität des Trainings darunter leiten.

SZ: Dann wünsche ich euch für den Rest der Saison alles Gute und danke fürs Interview.

### Ankündigung 3-Tages-Skifahrt des FC Gerolsbach

Die Skiabteilung des FCG (in Funktion des Reisevermittlers) bietet zusammen mit dem Reiseveranstalter Schenk Reisen wieder eine dreitägige Skifahrt an. Vom 11. bis 13.3.2016 geht's ins Skigebiet Bad Hofgastein. Das Gasteinertal ist ein wahres Winterparadies für Skifahrer. 208 Pistenkilometer in 4 weitläufige Skigebiete bis zu 2700m Höhe, Beschneiungsanlagen und bestens präparierte Langlaufloipen. Auch für nicht Skifahrer ist einiges geboten – Rodelpartie in der herrlichen Landschaft, Besuch in der Alpentherme Bad Hofgastein, Pferdeschlittenfahrt oder Schneeschuhwandern. Eine besondere Attraktion ist die 140m lange Hängebrücke am Stubnerkogl. Wir wohnen im Hotel Winkler im Zentrum von Bad Hofgastein. Gratis Skibushaltestelle 1 Gehminute. Alpentherme nur wenige Minuten entfernt. Die Leistungen im Überblick:

- Busfahrt im modernen Reisebus
- 2x Übernachtung im Hotel Winkler im Zentrum von Bad Hofgastein
- 2x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 2x 4-Gang Menü mit verschiedenen Hauptgerichten zur Wahl
- Benutzung von Sauna, Dampfbad und Infrarotkabine
- Ortstaxe
- Brotzeit bei Anreise

Preis pro Person im DZ: 198,- € ab 45 Pers (220,- € ab 35 Pers). Abfahrt 5.30 Uhr in Gerolsbach. Verbindliche Anmeldung gegen Bezahlung bis 30.1.2016 bei Schuh Schmid, Gerolsbach, Tel. 08445/365.

# Ankündigung FCG-Weihnachtsfeier

Der FC Gerolsbach lädt ein zur traditionellen Weihnachtsfeier am 19.12.2015 ins Gasthaus Breitner. Beginn ist um 19:30 Uhr. Alle Mitglieder, Freunde, Gönner und Interessierte sind herzlich willkommen. Selbstverständlich wird es wieder Ein tolles Programm geben. Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen, kurzweiligen und gemütlichen Abend!

# Vorankündigung Termin Jahreshauptversammlung

Bitte vormerken: Die Jahreshauptversammlung des FC Gerolsbach findet am Freitag, 04. März 2016, 20 Uhr, im Vereinsheim statt. Nehmen Sie als Vereinsmitglied teil und geben Sie Ihrer Meinung zum Vereinsgeschehen eine Stimme. Die Tagesordnung wird rechtzeitig unter Einhaltung der jeweiligen Vorschriften bekanntgegeben.

# Vorankündigung Faschingsfeier

Am Samstag, 23. Januar 16, geht s los zum Maschkaraboi! Der FC Gerolsbach lädt zusammen mit den Bavaria-Schützen die gesamte Bevölkerung herzlich ein. Für Spaß, Stimmung, Tanz und Show sorgen die Tanzband "Ohrwurm" und der Auftritt der Faschings-Gesellschaft "PAARTALIA Aichach". Beginn ist um 20 Uhr im Gasthaus Breitner. Kartenvorverkauf ab 7. Januar 2016 in der Raiffeisenbank Gerolsbach.

# Vorankündigung Wattturnier

Am Dienstag, 05. Januar 2016, sind ab 19 Uhr im Vereinsheim auf unserem traditionellen Watt-Turnier spannende Karten-Spielstunden angesagt. Alle Watt-Begeisterten sind zum Turnier herzlich eingeladen!

# Apres-Skifahrt nach Söll

Am Samstag, 27. Februar 2015 geht es nach Söll. Inklusive Busfahrt, Brotzeit, Skipass beträgt der Preis 66,-€ / Jugend 56,-€, Kinder 39,-€. Abfahrt: 6.00 Uhr in Gerolsbach – Apres-Ski bis 19.00 Uhr. Anmeldung bei Fa. Schenk, Junkenhofen, Tel. 08445 – 91044.

lmmer gut informiert mit dem Bürgerblatt Gerolsbach!

# Allen Mitgliedern und Gönnern wünschen wir ein frohes Fest und für das neue Jahr Glück und Gesundheit





# FC Gerolsbach - Theaterabteilung

# Fünf Mal volles Haus bei "Ein Engel namens Blasius"

Ein voller Erfolg waren auch in diesem Jahr die Aufführungen der Theatergruppe des FC Gerolsbach. Besonders am letzten Abend platzte der Breitner-Saal mit über 210 Besuchern fast aus allen Nähten. Allerdings musste auch niemand sein Kommen bereuen und viele Stimmen bezeugten lange schon nicht mehr so viel gelacht zu haben wie an diesem Abend. "Leicht haben wir es uns dieses Jahr nicht gemacht", gab Altmeister und Regisseur Werner Etzelsdorfer bei einer der letzten Proben preis. Der Dreiakter von Andrea Döring, sei mit zwei Stunden reiner Spielzeit, nicht nur eines der längsten Stücke, sondern auch eines der schwierigsten. Denn auf der kleinen Bühne muss zeitgleich fast die ganze Mannschaft agieren. Eine Herausforderung für Regie und im Besonderen für die Laienschauspieler. Schwerstarbeit hieß das für die beiden Hauptakteure Thomas Schaipp, der den Bergbauern Toni Lehner spielt, und seiner Haushälterin Hertha, alias Sonja Zaindl, die die meisten Sprecheinsätze haben. Doch auch die anderen kommen bei Leibe nicht zu kurz. Das Stück hatten Birgit Krautmann, Anke Krabbe und Christian Ostler schon im letzten Jahr ausgesucht. Nachdem man im Juni mit den Leseproben startete, begann man Ende August mit den Proben. An insgesamt 26 Abenden mussten alle Szenen akribisch geübt werden, damit die zahlreichen Zuschauer etwas für ihr Eintrittsgeld geboten bekommen. Hinzu kamen noch der Bau der Bühne und die Ausstattung mit der geeigneten Technik, für die sich Phillip Mair verantwortlich zeigte. Besonders stolz ist man dieses Jahr über "doppelten Nachwuchs" im Theaterteam. "Die Lena (Solich) und die Magdalena (Knöferl) haben ihre Sache super gemacht! Wir sind echt froh, dass wir die Beiden für uns gewinnen konnten.", erzählte uns Werner Etzelsdorfer. Das Stück selbst hatte es in sich. Temporeich, humorvoll und mit tollen Charakteren. Absolut nicht laienhaft. Bergbauer Toni Lehner, vernachlässigt seinen Hof aus Liebeskummer und fröhnt lieber seiner "neuen Freundin". Der Schnapsflasche. Das passt weder seinem einzigen noch verbliebenen Freund Markus (Albert Zaindl), noch seiner Haushälterin Hertha, die nicht nur aufgrund ihrer eingeschränkten Gesundheit, damit völlig überfordert ist. Gerne würde sie die Unterstützung durch Magd

Loni (Lena Solich) annehmen, aber der Bauer ist dagegen. Aber die leicht ratschsüchtige und etwas neugierige Nachbarin Kathi (Magdalena Knöferl, ein Wahnsinn in Lila und Blau) und Hertha schaffen es dann doch, Loni auf den Hof zu bringen. Auch deren Bruder Bertl (Phillip Mair) gelingt es den Bauern unterstützen. Zu allem Überfluss wollen der benachbarte Großbauer Hintermoser (Christian Ostler) und dessen Schwester (Susi Völkl) den mehr und mehr verwahrlosten Hof möglichst günstig übernehmen um einen Golfplatz zu errichten. Als für den Bergbauern Toni die Welt zusammenzubrechen droht, erscheint er. Der Engel Blasius, gespielt von Georg Marquart. Zu sehen ist der resolute Engel 3. Klasse nur für den Bauern selbst, was für einige Verwirrung sorgte. Nach dieser tollen Vorstellung darf man gespannt darauf warten, welches Stück die Gerolsbacher Theaterer für das nächste Jahr auswählen.



Hoch her ging es Zeitweise auf der Bühne bei "Ein Engel namens Blasius". Die Aufführungen der Theatergruppe des FC Gerolsbach waren auch heuer ein voller Erfolg.

# Jagdgenossenschaft Gerolsbach II

# Einladung an alle Jagdgenossen

Informationsveranstaltung am 15. Dezember um 19:00 Uhr im Gasthaus Buchberger/Kettner mit dem Jagdberater des Bayerischen Bauernverbandes Andreas Tyroler.

Herr Tyroler wird über den Sinn und Zweck der Gliederung von großen Jagdrevieren in Jagdbögen informieren.

Aufgrund seiner langjährigen Erfahrung als Jagdberater wird Herr Tyroler dieses Thema ausführlich darlegen können.

Selbstverständlich besteht auch die Möglichkeit zu diesem Thema und zu weiteren Themen, die die Jagdgenossen interessieren, Fragen zu stellen

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Über zahlreiches Erscheinen freuen wir uns.

Der Jagdvorsteher und die Vorstandschaft



# Blasmusik Mittendrin

Die Musiker der Gerolsbacher Blasmusik Mittendrin reisten Ende Oktober nach Kipfenberg im Altmühltal, um an den Konzertwertungsspielen des Bezirks Mittelbayern im Musikbund von Ober- und Niederbayern teilzunehmen.

Der Vortrag der beiden Stücke "Celtic Dance" und "Glacier Express" wurde von drei Fachjuroren kritisch bewertet – dabei kam es besonders auf Rhythmik, Intonation, Klangqualität und Dynamik an.

Am Ende erhielten die mit 27 Musiker das Prädikat "mit sehr gutem Erfolg teilgenommen" und freuten sich, dass das Ergebnis der fleißigen Probenarbeit auch vor dem strengen Urteil der Fachleute bestehen konnte.

Für das Gerolsbacher Publikum gibt es die beiden reizvollen Konzertstücke nächstes Jahr zu hören – beim Frühjahrskonzert im März 2016.



# Schützenverein "Bavaria" Gerolsbach e.V.

# Terminkalender für die kommende Saison

03.12.2015 Königsschießen

03.12.2015 Sportleitertagung in Hirschenhausen (Gasth. Hecht 20 Uhr)

10.12.2015 Weihnachtsschießen

17.12.2015 Weihnachtsfeier

09.01.2016 Jahreshauptversammlung ab 20 Uhr (Treffpunkt zum Gottesdienst um 18.45 Uhr beim Gasthaus Breitner)

23.01.2016 Faschingsball von Bavaria Gerolsbach zusammen mit FC Gerolsbach ab 20.00 Uhr

30.01.2016 Gaugeneralversammlung in Alberzell (Dorf- und Schützenheim)

06.02.2016 Gauschützenball

04.03.2016 RWK/LG - 2015/16 Rückrundenbeginn

07.03.2016 NWR/LG - 2016 Vorrundenbeginn

16.03.2016 Seniorenrunde – 1.Schießtag in Lindach (Gasthaus Kreitmayr)

30.03.2016 Schützenmeistertagung in Autenzell (19.30 Uhr)

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.bavaria-gerolsbach.de

# Hohe Beteiligung beim Raiffeisenpokalschießen 2015 in Gerolsbach

Das diesjährige Pokalschießen der Raiffeisenbank Aresing-Gerolsbach eG wurde bei den "Bavaria"-Schützen in Gerolsbach ausgetragen. Seit der Fusion der Banken im Jahr 2010 sind insgesamt 13 Schützenvereine an der Teilnahme berechtigt, zur Austragung wechseln sich die Vereine ab. An den Start gingen in diesem Jahr 10 Vereine mit insgesamt 125 Schützen. Für die Meistbeteiligung gab es einen Sonderpreis den sich die Gastgeber mit 23 Teilnehmern sicherten. Das beste Mannschaftsergebnis erzielte "Frischauf-Schützenlust Alberzell e.V." knapp vor "Frisch-Auf Singenbach e.V." Auf Platz 3 kam "Einigkeit Autenzell-Rettenbach e.V.", den 4. Platz teilten sich "Bavaria Gerolsbach e.V" und "Eichenlaub Junkenhofen e.V." Bester Schütze Erwachsene wurde Albert Zaindl von "Frisch-Auf Singenbach e.V." mit 102,5 Ringen, Bester Schütze Jugend wurde Lisa Höpp "Frischauf-Schützenlust Alberzell e.V." mit 100,1 Ringen. Des Weiteren gab es noch 16 Sachpreise für's beste "Blattl" nach einem vorgegebenen Verteilungsschlüssel und aufgeteilt in Erwachsene und Jugend. Bereits im Vorfeld hatten sich die Schützenmeister der beteiligten Vereine getroffen, um den Wertungs-Modus neu zu definieren und das Preisschießen für alle Beteiligten noch attraktiver zu gestalten. Außerdem wurde eine Verlosung während der Preisverteilung eingeführt, der Gewinner musste anwesend sein. So kam es dazu, dass zur Preisverteilung bis zum letzten Sitzplatz alles besetzt war. Neben den bereits genannten Vereinen gingen auch noch an den Start: "Immergrün Schiltberg", "Jennerwein-Schützen Oberlauterbach e.V.", "Kleeblatt Weilenbach e.V.", "BWV Aresing e.V. Abt. Sportschützen" und "Fortuna Halsbach-Hörzhausen e.V."

Jeder Verein hat mindestens in einer Kategorie einen Preis gewonnen. Die Preise wurden wie jedes Jahr von der Raiffeisenbank Aresing-Gerolsbach eG zur Verfügung gestellt.



# Tag der offenen Tür mit Schnupperschießen

Trotz des schönen Wetters kamen doch einige Interessierte zum Tag der offenen Tür der Bavaria-Schützen, um sich unter Anleitung beim Schnupperschießen zu versuchen.

Für die Kinder gab es Lichtgewehrschießen, bei dem das Zielen auf die Scheiben geübt wurde.

Bei Kaffee und Kuchen konnte man sich stärken und weitere Informationen über den Schießsport erhalten.





Münchener Straße 7 · 85302 Gerolsbach Tel. (08445) 259 · Telefax (08445) 1013 e-mail: schreinerei-salvamoser@t-online.de www.schreinerei-salvamoser.de Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2016

wünscht allen Mitgliedern, Gönnern und Spendern

der

Frauenchor Gerolsbach



schreiben. Taschendiebe und Straßenräuber lieben Menschenmengen und Gedränge, sagte Herr Amler. Nicht ablenken lassen und auf Handtasche, Geldbeutel oder Wertgegenstände gut aufpassen. Am Geldausgabeautomat der Bank ist wichtig, dass man immer die Hand über das Zahlenfeld hält, wenn man seine Geheimzahl tippt.(Automat könnte manipuliert sein) Wenn man sich als Senior unsicher ist: Immer mit jemanden reden, gute Nachbarschaft pflegen 'das sind gute Ratschläge die uns Herr Amler mitgab. Und sollte mal ein Verbrechen geschehen, sollte man Zivilcourage zeigen: Hinsehen – Hinhören – Handeln. Regina bedankte sich herzlich bei dem Referenten mit einem selbst gemachten Geschenk. Die Frauen lud sie ein, recht fleißig Plätzchen zu backen für den Weihnachtsmarkt und auch zum Binden von Tür-und Anventskränzen.

Nächster Termin: Sonntag 13.12.2015 19.00 Uhr Weihnachtsfeier

# Der MGV Rauhe Gurgl Gerolsbach e.V.

wünscht seinen aktiven und passiven Mitgliedern sowie allen Freunden und Gönnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches und glückliches neues Jahr 2016.



Am Montag, den 18.01.2016 treffen wir uns um 19:00 Uhr im Gasthaus Breitner zu unserer Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen der Vorstandschaft.



# Männergesangsverein "Rauhe Gurgl" Gerolsbach

# "Rauhe Gurgln" im Caritas Altenheim Scheyern

Leuchtende Augen gab es beim Besuch des Männergesangvereins "Rauhe Gurgl Gerolsbach" am

Sonntag, den 22.11.2015 im Altenheim in Scheyern. Als die gut zwanzig Mann starke Sängertruppe im Altenheim ankam, warteten bereits über die Hälfte der 36 Heimbewohner mit ihren Betreuern gespannt auf den Auftritt der Rauhen Gurgl.



# Katholische Frauengemeinschaft Gerolsbach

Am 10. November trafen wir uns zu unserem monatlichen Treffen im



Pfarrheim Die 2. Vorsitzende Regina Pletzer begrüßte alle Anwesenden recht herzlich. Dann las sie ein Schreiben von der 1. Vorsitzenden Hanni Menzinger mit folgendem Inhalt vor. Hanni legt mit sofortiger Wirkung aus persönlichen,familiären Gründen ihr Amt als 1. Vorsitzende nieder. Als Übergang zu unserem Referat hatte Regina ein Gebet dabei, das sie uns vorlas. Dann begrüßte sie den Referenten Herrn Amler von der Polizeidirektion Ingolstadt. Sein Thema war: "Betrug an Senioren an Haustür oder Telefon" Herr Amler hatte Bilder und kurze Videos dabei, um uns die Tricks der Gauner besser zu veranschaulichen. Er sagte, es gibt keine Versicherung sich davor zu schützen und neben dem materiellen Schaden sind die Angst und psychische Probleme ständige Begleiter. Wenn zum Bsp. Fremde an der Haustüre läuten, soll man sie nicht in die Wohnung lassen. Oft sind Betrüger zu zweit, einer lenkt ab und der andere holt sich inzwischen was er braucht. Niemals sollte man fremden Personen Geld geben, Hilfsbereitschaft wird nur ausgenützt. Misstrauen ist angesagt, wenn man eine Stimme am Telefon nicht erkennt.(Enkeltrick) Vorsicht ist auch immer bei Gewinnmitteilungen geboten, man soll auch nie unter Druck irgendwelche Verträge unterFeiner Chorgesang ließ dann die Herzen der Zuhörer von Lied zu Lied höher schlagen und die glänzenden Augen wurden von Auftritt zu Auftritt strahlender. Manche der Heimbewohner ließen es sich nicht nehmen beim einen oder anderen Volkslied mitzusingen. Obwohl es ja erst Mitte November war konnte man bereits eine leicht weihnachtliche Stimmung im Saal ausmachen als nach dem Liedgut aus Südtirol und Bayern auch einige Adventslieder intoniert wurden.

Nach einer guten Stunde endete der kurzweilige Auftritt der Sänger aus Gerolsbach und ließ zufriedene und glückliche Heimbewohner zurück.

# Anzeigenannahme: Heidi Starck

Telefon 08441-5972 · Fax 08441-72737 e-mail: heidi.starck@iz-regional.de

# WEIHNACHTLICHES SINGEN UND MUSIZIEREN



# Sonntag, 20. Dezember 2015 St. Andreas Kirche Gerolsbach 19.00 Uhr Mitwirkende:

Kirchenchor Gerolsbach Frauenchor Gerolsbach MGV Rauhe Gurgl Gerolsbach Posaunenchor Kemmoden Flötenensemble Alberzeller Dreigesang Bäserquintett Gerolsbacher Blasmusik "Mittendrin" BelCanto

Sprecherin: Manuela Kreitmair

# Mutter-Kind-Gruppen Gerolsbach

Seit dem Umzug in die neuen Gruppenräume im Pfarrheim, haben sich die Mutter-Kind Spielgruppen bereits gut eingelebt und es ist so einiges passiert. Es sind mehrere neue Teilnehmer dazu gekommen und es wurde



eine Gruppe am Nachmittag eröffnet. Beim Martinsumzug waren die Spielgruppen mit ihren selbst gebastelten Laternen dabei und die Kinder hatten viel Freude beim Umzug mitzulaufen. Momentan freuen sich die



Gruppen auf die gemeinsame Adventsfeier mit Nikolausbesuch. Die drei Mutter-Kind

Die drei Mutter-Kind Spielgruppen treffen sich derzeit jede Woche dienstags zwischen 15-17 Uhr sowie mittwochs und donnerstags von 9-11 Uhr. Eine weitere Gruppe ist bereits in Planung. Bei dieser Gruppe soll vor allem die Bewegung in der Natur im Fokus stehen – gemeinsamer

# Garagentore und Elektroantriebe

Torcenter P. Schmidt

Ringstr. 20 · 85302 Alberzell Tel.: 0 82 50 / 1430 · Fax 2 01 www.torcenter-schmidt.de

Unseren Kunden wünschen wir ein frohes Fest

und ein erfolgreiches, gutes neues Jahr



Waldspaziergang, Drachen steigen lassen, Rodeln gehen und vieles mehr. Möchten Sie auch gerne mitmachen? Dann freue ich mich sehr über einen Anruf oder eine E-Mail.

Obergruppenleitung Melanie Schmid

Tel: 08445/4829997 oder E-Mail: muki.gerolsbach@yahoo.de



Spaß in der Gemeinschaft

# **MARTIN SEITZ**

**Tankstellen** 

Singenbacher Str. 24, 85302 Alberzell Telefon 08250 9977-12 Fax 08250 9977-233



Wir bedanken uns bei allen unseren Tankkunden für das im Jahr 2015 entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten



und ein gesundes neues Jahr 2016

# St. Martin in Alberzell

Bei idealen äußeren Bedingungen trafen sich heuer ca. 30 kleine und größere Kinder am Dorfheim in Alberzell.

Von dort zogen sie, zusammen mit Eltern und Großeltern, und natürlich mit ihren bunten Laternen los, um die Ringstraße.

Vorneweg ritt St. Martin mit seinem Pferd, und führte den schönen Umzug an.

Traditionell gab es dabei unter jeder Straßenlaterne eine Singpause, musikalisch begleitet von Andreas Salvamoser auf dem Akkordeon.

Unterwegs sorgte die Freiwillige Feuerwehr dafür, dass den großen und kleinen Laternenträgern nichts passieren konnte, und so gelangte der Umzug wieder sicher zu seinem Ziel, wo schon ein Lagerfeuer für wohlige Wärme sorgte. Zur Stärkung gab es dann Glühwein, Kinderpunsch, warme Würst'l und Kuchen.

Der Erlös aus den freiwilligen Spenden für Speisen und Getränke soll wieder in den Spielplatz am Dorfheim verwendet werden.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die zum Gelingen des diesjährigen Martinsumzugs beigetragen haben.

# Krieger- und Soldatenverein Alberzell

Neuwahlen und Ehrungen langjähriger Mitglieder beim Kriegerund Soldatenverein Alberzell am 15.11.2015

Die alten sind die neuen!

Genau 50 Teilnehmer bei der Jahresversammlung wählten ihre neue Vorstandschaft einstimmig.

Herr Denz Georg und Herr Lehner Martin wurden für Ihre langjährige Mitgliedschaft geehrt.



Auf dem Bild von links nach rechts: Die Fahnenbegleiter Schwertfirm Georg und Schwertfirm Josef. Fahnenträger Neugschwender Jakob. Denz Georg (Ehrung für 50-jährige Mitgliedschaft). 2. Vorstand Pschida Manfred. Schriftführer Buxeder Benedikt. Kassier Grünwald Hans. Nicht auf dem Bild:1. Vorstand Weber Richard, Fahnenbegleiter Schwertfirm Franz und Lehner Martin (Ehrung für 25-jährige Mitgliedschaft).

# Krieger- und Soldatenverein Klenau-Junkenhofen

Klenau/Junkenhofen (sh) Den Kriegerjahrtag feierten der Klenau-Junkenhofener Krieger- und Soldatenverein mit dem traditionellen Gottesdienst und der anschließenden Kranzniederlegung am Kriegergrab. In seiner Ansprache am Kriegergrab, das von den Fahnenabordnungen des Krieger- und Soldatenvereins, der Freiwilligen Feuerwehr, der Schützen und des Burschenvereins umrahmt wurde, erinnerte Gemeinderatsmitglied Xaver Schaipp an die Tradition des Gedenkens an die gefallenen, vermissten und verstorbenen Krieger der Pfarrei Klenau-Junkenhofen im Rahmen des Jahrtages, nicht ohne ein paar nachdenkliche Informationen an die vielen Teilnehmer des Ehrentages gerichtet zu haben. "Wenn man in Google das Wort Krieg eingibt, dann erhält man über 46 Millionen Fundstellen", so der Redner, "beim Wort Frieden sind es gerade mal die Hälfte". "In 2014 tobten weltweit 23 Kriege" hatte Schaipp recherchiert und die politischen Konflikte lagen weltweit bei einigen Hundert. In 2015 sind Schätzungen zufolge bislang schon 200.000 Menschen getötet worden, wovon 80 Prozent Zivilisten waren". Er beendete die einprägsame Kurzansprache mit der einfachen Feststellung, "dass wir von Glück reden können, dass wir in Frieden den Kriegerjahrtag feiern können".



Auf dem Bild ist Xaver Schaipp zu sehen, der als Vertreter der Gemeinde die Gesteckniederlegung vollzog. Etwas dahinter ist Pfarrer Edwin Valiaparambil zu sehen.



# Einladung zur 2. Weihnachtsfeier der FFW Klenau-Junkenhofen



Es erwartet Euch eine festliche und besinnliche Feier mit folgendem Programm:

- >musikalische Umrahmung mit Viva La Musica
- Lesungen von Weihnachtsgeschichten
- ➤ Sach- und Christbaumversteigerung
- ➤ Besuch des Nikolaus

Wann: Samstag 12.12.2015 Uhrzeit: 19:30 Wo: Dorfheim Junkenhofen



Auf Euer kommen freut sich die FFW Klenau-Junkenhofen



Gemeinschaft in der Gemeinde

# Zünfdig wars beim Hoagart'n in Junkenhofen Genuss für Aug und Ohr.

Beste Stimmung im gut besetzten Pfarrsaal Junkenhofen.

Beim Hoagart'n am Samstag,den 31.10. den Rosi Lutz moderierte, konnte Sie die Auer Geigenmusi sowie die Gruppe Lindenblejh begrüßen

Sie führte mit viel Übersicht und Gefühl durchs Programm.

Rosi die nach zwei Jahren Pause wieder zu uns kam,hatte einige Geschichten im Gepäck die unser Publikum noch nicht gehört hatte,aber auch bekanntes aus Ihrer Feder erheiterte ein ums andermal die Zuhörer. Die Gruppe "d'Lindenbleijh" aus Undorf in der Oberpfalz spielte Tanzlmusi vom feinsten. Ursprünglich als Duo, Rüdiger mit Akkordeon und Stefan Tuba dann seit 2004 mit Nikoletta durch Gesang verstärkt. Was laut Stefan natürlich das Durchschnittsalter wesentlich verjüngt und vor allem das aussehen sichtlich verbessert hat. Bei uns mit der XL Version verstärkt durch Sigfried und Helmut.

Auch selbst komponierte Stücke wie "Unter den Undorfer Linden und "Die Broadwiesreisser " brachten Sie zu Gehör und begeisterten damit die Hoagart`ler.

Die "Auer Geigenmusi" um den Schmid Karl fungierte als Gegenpart zur Tanzlmusi stillere Instrumentalnummern, aber auch Gesangseinlagen rundeten einen gelungenen Abend ab. Ihr perfekt vorgetragener Geigenjodler animierte das Publikum zu einem Sonderapplaus.

Und so verging die Zeit viel zu schnell und ein wieder einmaliger Hoagart`n nahm nach Zugaben aller, zu vorgerückter Stunde sein Ende.

Den Schlusspunkt setzte "d`Lindenblejh mit zwei Liedern zum mitsingen im Pfarrsaal Junkenhofen.

Aber schon am Freitag,den 29.1.16 gibt`s as fünfte große Wirtshaussinga im Dorfheim Junkenhofen.

Für alle die öfter Singen möchten empfehlen wir unser "Mitnanda Singa" in da Stub`n, jeden 3. Mittwoch im Monat z.B. am 18.11.15 ab 19.30h

Die Dorfgemeinschaft und Wirtsleit bedanken sich noch mal bei allen Gästen und Aktiven die da waren und freuen sich schon aufs Wirtshaussingen mit Euch.



# Freiwilligen Feuerwehr Singenbach e.V.

# Leistungsabzeichen 2015

In diesem Jahr stellte sich unsere Feuerwehr wieder der Leistungsprüfung "Die Gruppe im Löscheinsatz". Diese fand am 19.September bei ausgezeichnetem Herbstwetter am Nachmittag in Singenbach auf dem Fußballplatz statt.



Ziel der Übung ist einen perfekten Aufbau von der Wasserquelle bis zum Brandherd zu simulieren, und somit für den Ernstfall gewappnet zu sein. Erwähnenswert ist dabei, dass Singenbach als Wasserentnahmestelle nicht, wie meist üblich, den Hydranten gewählt hat, sondern den Gerolsbach als offenes Gewässer. Um die Leistungsprüfung gut zu überstehen wurde im Vorfeld natürlich fleißig geübt. Knapp 3 Wochen zuvor wurde mit den Übungen begonnen, die stets gut besucht waren.

# Baukrane – Baumaschinen Vermietung – Verkauf – Reparatur



Gesegnete Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünschen wir

Freunden und Bekannten

HANS STEINBERGER

85304 Ilmmünster · Kreuzhof 1 Tel. 0 84 41 / 34 79 · Fax 0 84 41 / 765 78

Durch den Übungsfleiß ist es auch letztendlich nicht verwunderlich, dass die Truppe unter Leitung der Kommandanten Thomas Koller und Johann Hirschberger beim Abzeichen dann hervorragende Arbeit geleistet hat. Unter den Augen des dritten Bürgermeisters Rudi Lönner und dem Schiedsrichtergespann (KBM Tobias Zull, Max Dennerlein und KBM Bernhard Mayer) wurde der Wasseraufbau in einer hervorragenden Zeit und fehlerfrei gemeistert. Ein paar Fehlerpunkte gab es lediglich bei den Knoten und Stichen, diese trübten aber keineswegs den positiven Ausgang der Prüfung. Zur Belohnung gab es im Schützenstüberl ein warmes Essen, gestiftet von der Gemeinde und zubereitet von den Wirten des Schützenheimes.

Besonderer Dank gilt unserem KBM Tobias Zull, der in der letzten Übung vor der Abnahme noch einmal geschaut hat ob alles richtig funktioniert, den Schiedsrichtern, den Helfern und natürlich allen erfolgreichen Absolventen des Leistungsabzeichens, die im Anschluss noch namentlich genannt werden:

Gold Rot: Koller Thomas, Paul Christoph

Gold Grün: Kaiser Tobias, Huber Richard, Huber Christoph

Gold Blau: Eichner Fabian, Kaiser Christina Gold: Wenger Sandra, Huber Dominik

Silber: Wenger Georg, Wenger Michael, Kaiser Sebastian,

Lönner Daniel



Die erfolgreiche Singenbacher Feuerwehr nach der Leistungsprüfung



Sonn- und Feiertage 10 bis 14 Uhr und nach Vereinbarung

Wir verwöhnen Sie am 1. und 2. Weihnachtsfeiertag von 10-14 Uhr mit Ente-/Gans-Essen und unserer Festtagskarte.

Wir bitten um Reservierung und um Vorbestellung für Ente/Gans.

Gamilie König freut sich auf Ghren Besuch.

Pfaffenhofener Str. 8 • 85293 Reichertshausen Tel. 08441/2387 • Fax 08441/82287 • www.gasthof-fuchs.de

# Schützenverein Frisch-Auf Singenbach e.V.

# Einladung zur Weihnachtsfeier

Am <u>Samstag, den 12. Dez. 2015</u> findet die traditionelle Weihnachtsfeier der Frisch-Auf Schützen in Singenbach statt.



In diesem Jahr wird der besinnliche Teil mit bayerischer Stubenmusik gestaltet Außerdem wird ein Theaterstück aufgeführt Auch der Nikolaus hat seinen Besuch angekündigt Die Versteigerung rundet das Programm ab

Hierzu sind alle Mitglieder, Freunde & Gönner des Vereins und natürlich auch die gesamte Bevölkerung herzlichst eingeladen.

### Beginn 19:30 Uhr

Der Verein wünscht all seinen Mitgliedern, Freunden und Gönnern frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr.

### Einladung zur Mitgliederversammlung

Am <u>Samstag, den 9.1.2016</u> findet im Dorfheim in Singenbach die ordentliche Mitgliederversammlung des Schützenvereins statt. Hierzu sind alle Mitglieder herzlichst eingeladen.

# Tagesordnungspunkte:

- 1. Begrüßung
- 2. Gemeinsames Essen
- 3. Bericht des 1. Schützenmeisters
- 4. Kassenbericht
- 5. Bericht des 1. Sportleiters



Stauffenbergstr. 2a · 85051 Ingolstadt

**E-Mail:** bewerbung-vertrieb@iz-regional.de

Tel.: (0841) 9666-455

- 6. Bericht des 1. Jugendleiters
- 7. Tätigkeitsbericht Leiter Böllerschützen
- 8. Bericht der Rechnungsprüfer
- 9. Entlastung des Schützenmeisteramts
- 10. Ehrungen
- 11. Mannschaftsbilder aller Mannschaften
- 12. Preisverteilung Weihnachtspreisschießen
- 13. Wünsche und Anträge

Beginn: 19.30 Uhr – bitte pünktlich sein!

# Frisch Auf Singenbach e.V.

# Einladung Weihnachtspreisschießen 2015

# Wettbewerbe:

Schützenkönig Luftgewehr bester Teiler (1 Schuss)

Schützenkönig – Luftpistole bester Teiler (1 Schuss)

Jugendkönig bester Teiler (5 Schuss)

Damenpokal bester Teiler (für aktive Schützinnen

auf 30 Schuss begrenzt)

Geburtstagsscheiben

Bauer Georg 50 Teiler (unbegrenzte Schusszahl)
Wild Georg 80 Teiler (unbegrenzte Schusszahl)

Preisschießen nach Platzierung Teiler / Glückscheibe Mindestens 60 Sachpreise

Im Wert von rund 2.000 Euro

Teiler auf Luftpistole werden bei jedem Wettbewerb durch 3 geteilt.

# Mögliche Schießtermine:

- → Jeden Freitag ab 20.11 bis 18.12. jeweils ab 19.30 Uhr
- → Damenschießen am Donnerstag den 19.11 <u>und</u> 17.12 jeweils ab 20.00 Uhr
- → Jeden Sonntag ab 22.11 <u>bis</u> 13.12 jeweils ab 18 Uhr (im Rahmen des Jugendtrainings)

### Es sind alle aktiven und passiven Vereinsmitglieder herzlichst eingeladen.

Die Ehrung der neuen Könige 2016 sowie die Preisverteilung finden am 09. Januar 2016 im Rahmen der Generalversammlung statt.

Auf eine zahlreiche Teilnahme und gut Schuss freut sich

die Vorstandschaft Frisch-Auf Singenbach e.V.

# First Responde /Helfer vor Ort Gruppe sagt Danke

Das Jahr 2015 neigt sich langsam dem Ende zu. Auch die First Responder / Helfer vor Ort Gruppe Hilgertshausen – Tandern blickt auf ein Ereignisreiches Jahr zurück. Zeit zum einen, in den kommenden Weihnachtsfeiertagen ein paar Gänge zurück zu schalten, Zeit aber auch um Danke zu sagen.

Ein großes Vergelts Gott für die großartige Unterstützung finanzieller aber auch menschlicher Art durch die Gemeinde, vertreten durch den Bürgermeister mit seinen Gemeinderäten, den Firmen und Vereinen und den vielen Bürgerinnen und Bürgern aus dem Gemeindebereich Gerolsbach. Ohne diese Unterstützung wäre diese ehrenamtliche Arbeit im Bereich der Notfallrettung nicht möglich.

Die First Responder / Helfer vor Ort Gruppe wünscht Ihnen allen ein frohes, besinnliches und ruhiges Weihnachtsfest sowie einen erfolgreichen Start in Neue Jahr.

First Responder/Helfer vor Ort Gruppe Hilgertshausen-Tandern



# Anzeigenannahme: Heidi Starck

Telefon 08441-5972 · Fax 08441-72737 e-mail: heidi.starck@iz-regional.de



Gemeinschaft in der Gemeinde

# Zahnarztpraxis am Türltor



Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und wünschen ein frohes Fest und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

# Zahnarztpraxis am Türltor

Türltorstraße 4 · 85276 Pfaffenhofen Telefon 08441/405560

www.zahnarztpraxis-am-tuerltor.de

**Sprechzeiten:** Mo. – Do. 08.00 – 20.00 Uhr

Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr

Sa.: 09.00 – 13.00 Uhr





# Jakob Huber

Forst - und Gartentechnik

Durchschlacht 4 85298 Scheyern Tel. 08445/360 Fax. 08445/1487 www.huber-gartentechnik.de





# Fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Geschäftspartnern ganz herzlich für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen!

Familie Moser mit Belegschaft



www.moseronline.de



Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.

# KFZ-Mechatronik Franz Obermair Meisterbetrieb der KFZ-Innung

Grubangerstr. 5 Telefon 08752/8691620 08752/8691630 84072 Hirnkirchen/Au Fax kfz-mechatronik-obermair@mail-buero.de





Wir bedanken uns herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen all unseren Patienten frohe und besinnliche Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2016.



### DR. STEFAN VRANA & KOLLEGEN

Hauptplatz 36 • 85276 Pfaffenhofen a. d. Ilm Tel. 08441/805786 • Fax 08441/805785 www.zahnaerzte-pfaffenhofen.de





Holz-Alufenster • Kunststofffenster • Holzfenster Innen- und Aussentüren • Treppen und Geländer Möbel aller Art

Jetzendorfer Str. 24a 85298 Scheyern Tel. 08441 / 7 64 06 Fax 08441 / 8 38 77

# Dr. med. A. Krauss M.Sc.

<u>Zahnarzt</u>- MSc orale Chirurgie | Implantologie Zertifizierter Implantologe und – Implantatprothetiker <u>Arzt:</u> Medizinische- Ästhetik

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr



wünscht Ihnen das Praxisteam

Pfaffenhofen/ Ilm \* Moosburgerstrasse 7

www.implantologe-pfaffenhofen.de www.zahnarzt-krauss.de



Kapplmeierweg 6 · 85304 ILMMÜNSTER Telefon (08441) 760521 · www.pafvet.de



# Wir wünschen frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr





Humbach und Nemazal Offsetdruck GmbH Ingolstädter Straße 102 | 85276 Pfaffenhofen/IIm Telefon 08441/8068-0 | Telefax 08441/806868 info@humbach-nemazal.de | www.humbach-nemazal.de



peter.schweiger@autohaus-kuglhof.de

(H)=Vertragshändler. (A)=Vertragswerkstatt mit Neuwagenagentur. (V)=Verkaufsstelle

# Wir suchen Elektriker, PV-Monteure, Heizungsbauer, Allrounder, Azubis



Georg Kreitmair Meister der Elektrotechnik 85298 Scheyern - 08441 / 79 70 280

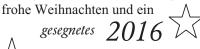
- Elektroinstallation
- Photovoltaik
- Wärmepumpen
- Alarmanlagen
- Beleuchtungstechnik
- Netzwerktechnik
- Wartung / Reparatur



Schirme im Regen des Lebens.

Allen unseren Patienten und deren Angehörigen wünscht unser Pflegeteam viel Liebe,

Freunde, viele schöne Momente,















# GARAGENTORE ALLER ART

Torsanierungen – Industrietore Herbert Michl 85302 Gerolsbach Tel.: 0 84 45 / 9 29 29 60

Mobil: 0170 / 5 87 27 30

Wir beraten Sie kostenlos und unverbindlich, ob Ihr Dach geeignet ist. Mit Ehrlichkeit und Fachwissen sind wir langfristig für Sie da.

# REICHEL ELEKTROANLAGEN GmbH

seit 67 Jahren Schrobenhausen 08252-2053

Hermann Schrag, Solar-Experte seit 23 Jahren, Reichertshausen-Haunstetten, 08137 – 92425

Unser Geschäft schließt zum 31.12.2015!



Erich Knorr **KFZ-Meisterbetrieb** 

Pfaffenhofener Str. 3 · 85302 Gerolsbach · Tel. 08445/355 · Fax 08445/1742 www.auto-knorr.de · eMail: info@eknorr.de

Wir möchten uns auf diesem Wege bei all unseren Kunden für ihr Vertrauen und ihre Treue Bedanken



auf Ihren Besuch! Mo. – Sa. 7-20 · Backstube Wünsche jeden Sonntag 7.30 - 10.30